

BRILLIANCE



**NUEVO
T50/T52**

MANUAL DEL PROPIETARIO

BRILLIANCE

Prefacio

Estimado cliente, le damos una calurosa bienvenida por elegir los pickups de la serie T50 / T52.

Queremos facilitarle la familiarización con el pickup lo antes posible y lograr un funcionamiento seguro, mantenimiento correcto y prolongación de la vida útil. Lea este manual detenidamente y opere el pickup de acuerdo con las instrucciones. Recuerde: una vez que ha comprado el pickup, el departamento de servicio posventa continuará atendiéndolo. Para su comodidad y seguridad al conducir, lea cuidadosamente el Manual del Usuario antes de su uso y llévelo con el pickup como referencia para cuando sea necesario. Si tiene alguna pregunta, diríjase a los centros de servicio de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. para realizar consultas. Le brindaremos el servicio más perfecto y de alta calidad con un entusiasmo sin fin.

Es posible que algunos dispositivos mencionados en este manual no estén disponibles en el pickup que compró. Esperamos que pueda entenderlo. Por favor, siga la configuración real del pickup comprado.

Todas las descripciones e imágenes de este manual se basan en los productos más recientes al momento de compilar e imprimir este manual del usuario. Dado que el producto está en proceso de mejora continua, si hay cambios en el futuro, generalmente no se informará a los usuarios. Si hay cambios importantes, se reimprimirá el manual del usuario. Como resultado, su pickup puede diferir ligeramente de algunas de las descripciones de este manual. Al mismo tiempo, es imposible evitar errores de impresión. Por lo tanto, tenga en cuenta que los datos, ilustraciones y descripciones de este manual no servirán de base para una reclamación legal.

Este manual se basa en la información y especificaciones más recientes del producto en el momento de la publicación. Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. mejorará continuamente varios modelos y se reserva el derecho de realizar cambios sin previo aviso.

El derecho de interpretación final y los derechos de autor de este manual pertenecen a Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

Gracias por elegir este pickup. Lo invitamos a presentar sus valiosas opiniones y sugerencias.

¡Gracias por su cooperación!

BRILLIANCE

Etiquetas utilizadas en este manual

 **Advertencias**

Esto representa un peligro para el pickup o la seguridad personal. Si se ignoran estos elementos de advertencia, pueden producirse daños graves al pickup o lesiones a personas, incluso la muerte; con el fin de reducir el riesgo de lesiones graves o incluso la muerte de personas y daños al pickup, le informamos lo que debe o no debe hacer.

 **cuidado**

Esto representa daño a las partes del pickup; con el fin de reducir el riesgo de lesiones en las partes del pickup, por la presente le informamos lo que debe o no debe hacer.

 **Atención**

Esto representa los aspectos que deben tenerse en cuenta para la conveniencia del mantenimiento

Marca de seguridad



Un círculo con una barra en el medio indica que "está prohibido", "se prohíbe hacerlo" o "se prohíbe la ocurrencia de esta situación".

BRILLIANCE

Advertencia de modificación



Aviso

No modifique el pickup. El reacondicionamiento puede afectar la seguridad, el manejo, el rendimiento y la vida útil del pickup y puede violar las regulaciones. Además, el daño y la degradación del rendimiento del pickup a causa de su modificación no se incluirán en el alcance de la "garantía de calidad".

Si es necesario reemplazar algo, se utilizarán las piezas calificadas producidas por el proveedor de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. No está permitido utilizar repuestos distintos a los suministrados por nuestra empresa. De lo contrario, no estará dentro del alcance de la "garantía de calidad" y usted será plenamente responsable de las consecuencias.



Aviso

No instale ni utilice dispositivos de comunicación móviles en el pickup, ya que pueden afectar el rendimiento de este y la seguridad de los ocupantes.

Si necesita utilizar un dispositivo de comunicación móvil o una computadora portátil, estacione el pickup en un lugar seguro, y podrá continuar conduciendo el pickup después de terminar su uso.

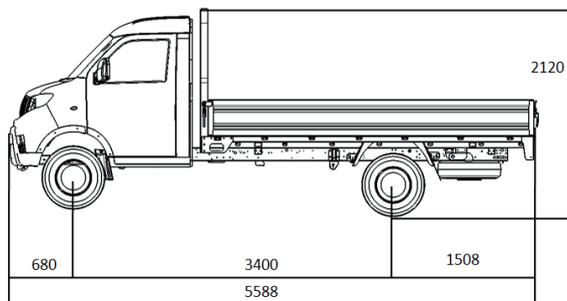
Descripción:

El manual es una parte importante del pickup y debe colocarse junto con el pickup en cualquier momento. Léalo atenta y repetidamente. Contiene instrucciones importantes sobre seguridad, manejo y mantenimiento del pickup. Cuando se transfiera el pickup, asegúrese de transferir el Manual de Usuario con el pickup, para facilitar el uso de los usuarios posteriores.

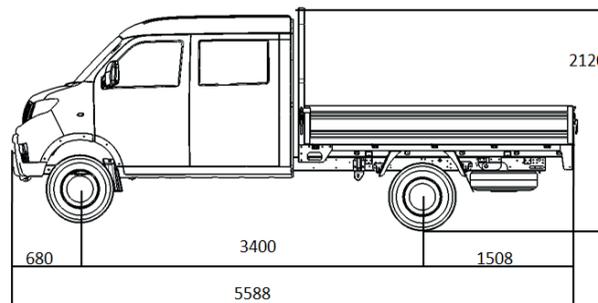
BRILLIANCE

Dimensiones del pickup de la serie T50 / T52

Pickup de la serie T50



Pickup de la serie T52



BRILLIANCE

I.	Descripción general	6
II.	Principales parámetros de rendimiento técnico	7
III.	Operación de varios dispositivos y mecanismos	12
IV.	El uso del pickup	46
V.	Mantenimiento e inspección del pickup	53
VI.	Reparación urgente	70
VII.	Mantenimiento de la carrocería	75
VIII.	Combustible, engrase y piezas de desgaste	79

BRILLIANCE

I. Descripción general

El pickup de la serie T50 / T52 es el vehículo últimamente desarrollado y diseñado por Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd., cuyas emisiones de escape y colisión cumplen con los requisitos de las regulaciones nacionales relevantes.

La serie de pickups es pequeña y de forma única, novedosa y hermosa en forma, ligera a su vez, flexible, estable, potente, buena maniobrabilidad, diámetro de giro pequeño, gran capacidad de ascenso, alta velocidad, bajo nivel de ruido, bajo consumo de combustible y buen confort de marcha. Cuenta con sistema de ventilación, calefacción y refrigeración, conducción cómoda; es el pickup multifunción más ideal en la ciudad moderna.

La cabina del pickup de la serie T50 / T52 está completamente sellada, con sistema de ventilación natural y sistema de calefacción y refrigeración. Cerradura de puerta del control central, ventanas eléctricas de la puerta delantera. Varios instrumentos, y las luces indicadoras son llamativas, el interruptor es completo y

conveniente, y está equipado con FM/AM estéreo / sintonización automática / reproductor de cinturón de tarjeta, reproductor CD, dirección asistida eléctrica EPS y mecánico sin dirección asistida opcionales, dispositivo de visualización de vidrio líquido del reloj. El color de la decoración interior es elegante y hermoso. El asiento está diseñado de acuerdo con la teoría ergonómica moderna, cómodo de conducir y con visión abierta.

La transmisión de esta serie de pickups está equipada con cinco marchas hacia adelante y una marcha atrás, que adopta una transmisión síncrona, que es ligera en el cambio, ahorra fuerza y no produce ruido de impacto.

Adopta el embrague de resorte de diafragma único seco, que tiene una estructura simple y duradera, de fácil separación y ajuste.

El sistema de frenos es un freno hidráulico de doble circuito, si corresponde.

En caso de error de un circuito, el otro circuito aún puede funcionar de manera confiable y el frenado ahorra fuerza y es

seguro y confiable. El freno de estacionamiento adopta un freno de rueda trasera tipo cable de palanca mecánica, que es confiable.

La suspensión delantera es independiente tipo Macpherson y la suspensión trasera no independiente de ballesta. El mecanismo de dirección de engranaje hace que el pickup tenga una buena maniobrabilidad y comodidad de conducción.

El cojín del asiento del conductor y del copiloto está equipado con un dispositivo de giro, que es conveniente para el mantenimiento del motor.

El pickup de la serie T50 tiene dos puertas, y el de la serie T52 tiene cuatro puertas, que son convenientes tanto para los pasajeros como para el transporte de mercancías.

Salvo que se especifique lo contrario, generalmente son cuatro modelos (llanta simple de una fila, llanta doble de una fila, llanta simple de dos filas y llanta doble de dos filas).

BRILLIANCE

II. Principales parámetros de rendimiento técnico

1.- Combustible.....	8
2.- Placa de identificación, número de chasis, número de motor.....	8
3.- Parámetros de rendimiento técnico.....	9

BRILLIANCE

1. Combustible

El pickup debe utilizar la gasolina sin plomo de alta calidad 93#(GB17930) o superior.

El combustible utilizado en T50 / T52 deberá cumplir con las disposiciones del Apéndice J.2.1 en GB18352.3-2005.



Tenga cuidado

Si se usa gasolina no calificada, causará grandes daños al motor EFI. El catalizador en el convertidor catalítico de tres vías puede ser envenenado o quemado por el sobrecalentamiento y la función de purificación externa del motor de gas se pierde.

2. Placa de identificación, número de identificación del pickup, número de motor.

Posición:

- 1) La placa de identificación se encuentra en el pilar B derecho.
- 2) El número de identificación del pickup (VIN) está ubicado en el costado del panel del travesaño del asiento de la carrocería, debajo del asiento del copiloto y en la parte superior derecha del panel de instrumentos.
- 3) El número de motor está en la caja del cigüeñal del motor.

BRILLIANCE

3. Parámetros de rendimiento técnico:

Item		Parámetro				
		T50		T52		
Neumático simple/ doble		Neumático simple	Neumático doble	Neumático simple	Neumático doble	
Dimensiones, mm	Longitud total	5588		5588		
	Anchura total	1880		1880		
	Altura total (sin carga)	2120		2120		
	Distancia entre ejes	3400		3400		
	Distancia entre ruedas	Rueda delantera	460	1460	1460	1460
Rueda trasera		1420	1368	1420	1368	
Masa, kg	Masa total	2220	2520	2510	2560	
	Distribución de masa total	Eje frontal	930	1020	1110	1160
		Eje trasero	1300	1500	1400	1400
	Peso en vacío	1345	1400	1440	1490	
	Distribución de peso en vacío	Eje frontal	700	700	720	720
Eje trasero		645	700	720	770	
Velocidad máxima, km / h		120				
* Consumo de combustible por 100 km, L / 100 km		8				
Ángulo de aproximación (°)		38				
Ángulo de salida (°)		22				
Pendiente máxima, %		≥22,4				
Volumen nominal del tanque de combustible, L		55		45		
* Nota: el consumo real de combustible puede ser mayor que este valor, debido a las diferentes condiciones de uso reales.						

Descripción: solo algunos modelos se enumeran en esta tabla y los parámetros de otros modelos están sujetos al anuncio.

BRILLIANCE

Item		Parámetro			
		T50		T52	
Neumático simple/ doble		Neumático simple	Neumático doble	Neumático simple	Neumático doble
Diámetro mínimo de giro, m		≤16			
Distancia mínima al suelo, mm		≥170			
Parámetros de alineación de la rueda delantera	Ángulo del dedo del pie (°)		0		
	Inclinación externa de la rueda	(°)	1		
	Inclinación interior de pasador principal		7.5		
	Inclinación trasera del pasador principal		3		
Presión de aire del neumático, KPa	Presión de aire de los neumáticos frontales	Sin carga	260		
		Carga completa	300		
	Presión de aire de los neumáticos traseros	Sin carga	260		
		Carga completa	450		
Especificación del neumático	Neumático simple	5185R14LT 8PR/195R14LT 6PR/195R14LT 8PR			
	Neumático doble	185R14LT 6PR			
Requisitos de equilibrio dinámico de la rueda		Los datos de prueba del instrumento de equilibrio dinámico son inferiores a 10 g tanto en el interior como en el exterior			
Forma y especificación de la ballesta.		Resorte de hojas múltiples; 5/8			
Rango razonable de carrera libre del pedal de freno (mm)		1-6			
Rango de uso razonable del par de fricción del freno (mm)		Cuando el "material de fricción" del bloque de fricción se desgasta a un grosor de 4 mm desde la "placa posterior", es decir, cuando la placa de alarma emite una alarma, es necesario reemplazar el bloque de fricción o se puede reemplazar por adelantado.			

BRILLIANCE

Item		Parámetro	
		T50/T52	
Motor	Modelo	DLCG14	SWC15M
	Desplazamiento, ml	1499	1451
	Relación de compresión	9.8:1	10:1
	Diámetro del cilindro, mm	70	70
	Carrera, mm	79	94.26
	Potencia neta máxima del motor (kW)	75	72/4500-5000
	Potencia / velocidad nominal (kW / r / min)	80/5200	75/5200
	Par / velocidad máxima (kW / r / min)	132/4000-4200	140/4000-4200
	Velocidad estable mínima sin carga, r / min	850±50r/min	
	Nivel de emisión	China V	Estándar nacional VI
	Tipos y etiquetas de combustible	Gasolina 93	

BRILLIANCE

III. Operación de varios dispositivos y mecanismos

1. Puertas	13
2. Alzavidrios	16
3. Asientos	17
4. Cinturón de seguridad	18
5. Dispositivo de control en la columna de dirección	20
6. Panel de instrumentos y diversos tipos de interruptores	24
7. Sistema de refrigeración y calefacción	39
8. Sistema de refrigeración del aire acondicionado	41
9. Otros aparatos de control	41
10. Herramientas	45
11. Compartimento del motor	45

BRILLIANCE

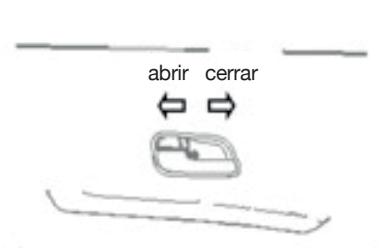
1. Puertas

cerraduras manuales



Cuando abra la puerta desde el exterior, inserte la llave en el orificio de la cerradura en la manija de la puerta de la cabina, gírela en sentido antihorario, desbloquee la puerta, tire de la manija y la puerta se podrá abrir.

Inserte la llave en el orificio de la cerradura en la manija de la puerta de la cabina, gire en el sentido horario para bloquear la puerta. La puerta se puede cerrar sin llave. Pulse el botón de bloqueo, tire ligeramente de la manija de apertura exterior y luego cierre la puerta, y la puerta se puede bloquear.



Hay botones de bloqueo en la manija de apertura interior de la puerta, que se bloqueará cuando se pulse el botón hacia adelante. En este momento, las manijas internas y externas no pueden abrir la puerta. Mueva el botón de bloqueo hacia atrás para desbloquear la puerta, utilice la manija interior o exterior para abrir la puerta.

 Advertencia
El botón de bloqueo debe usarse para bloquear el pickup durante la conducción.



Cada pickup está equipado con dos llaves (en el modelo con control central, ambas llaves tienen un control remoto incorporado), que pueden abrir todos los cilindros de las cerraduras de todo el pickup. Guarde una de las llaves en un lugar seguro para su repuesto.

BRILLIANCE



Advertencia

No deje la llave en el pickup al cerrar la puerta.

Nunca quite la llave del interruptor de encendido mientras conduce.



Advertencia

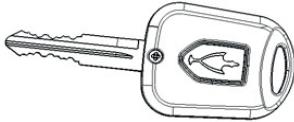
No solo es innecesario, sino también peligroso instalar o modificar a otras formas el sistema antirrobo en el pickup sin autorización. Causará daños a la unidad de control central del pickup y afectará a otros dispositivos eléctricos.

Los usuarios serán plenamente responsables de las pérdidas causadas por la instalación o modificación no autorizada de otros tipos de sistemas eléctricos.

BRILLIANCE

Cerradura de puertas de control central a distancia

Llave



Cerradura de puerta con control central remoto

La cerradura de la puerta con control central remoto puede abrir o cerrar de forma remota las dos puertas delanteras.

1) control remoto

a. Apertura / cierre de la puerta: el control remoto deberá poder funcionar normalmente dentro de los 20 metros, de modo que el control remoto pueda abrir la puerta del pickup, el mecanismo de bloqueo de la puerta se desbloqueará y la puerta se podrá abrir utilizando la manija exterior de apertura, y la luz de señal de giro parpadeará dos veces. Pulse la tecla de bloqueo del control remoto para bloquear la puerta y la luz de señal de giro parpadeará una vez.

b. Control remoto desactivado: cuando se inserta la llave en la cerradura de encendido y se gira en la posición ON, la función de control remoto se desactiva; La puerta se

abre y la función de control remoto es desactivada.

c. Aviso de batería baja del control remoto: cuando el pickup realiza la acción de "desbloqueo" o "bloqueo" enviada por el control remoto, la luz de giro no parpadea, lo que indica que la batería del controlador remoto es baja y necesita ser reemplazada.

2) Control central

a. Después de que el pickup arranca, cuando la velocidad del pickup alcanza 15 ± 5 km/h, la puerta se bloqueará automáticamente.

b. Cuando la llave de la puerta se cambia de la posición ON a ACC, se desbloqueará automáticamente.

c. Cuando la llave de la puerta se encuentra en la posición ON, la puerta cambia de cerrada a abierta y las luces de dirección izquierda y derecha parpadean 5 veces al mismo tiempo.

d. Después del desbloqueo automático en el paso b, la puerta encenderá primero y luego apagará la señal una vez respectivamente, y la señal de llave del control remoto (tanto desbloqueo como bloqueo) una vez; la puerta se cerrará automáticamente después de 30 segundos.

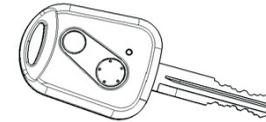
e. Si abre la puerta en otras condiciones

anormales, la luz de giro se apagará después de parpadear durante un período de tiempo (aproximadamente 30 segundos).

3) Apertura y cierre manual de la puerta.

Cuando el usuario pulsa el botón de bloqueo del lado del conductor en el pickup, los botones de bloqueo de cinco puertas se bloquean simultáneamente; y cuando se levanta el botón de bloqueo, las cinco puertas se desbloquean simultáneamente.

Clave de control central



Atención

La batería del control remoto debe reemplazarse en los siguientes casos:

- ① El control remoto no se puede controlar en el rango de 10 m.
- ② La luz de señal de giro no avisa cuando se controla a distancia.

Modelo de batería: 6-QW-45MF

BRILLIANCE

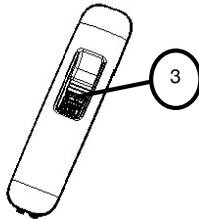
2. Alzavidrios eléctrico de puerta delantera

Cuando se utiliza el alzavidrios para abrir y cerrar la ventanilla del vehículo, hay botones de ajuste en el interior de la puerta.

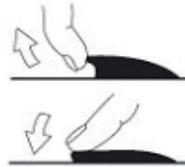
Botón ①: Controla el alzavidrios de la ventanilla del lado del conductor.

Botón ②: Controla el alzavidrios de la ventanilla del copiloto

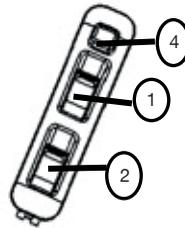
Botón ④: Pulse este botón para bloquear los botones ②③; si los botones ②③ no funcionan, a continuación pulse este botón para desbloquear los botones ②③.



Botón ③: Controla el alzavidrios de la ventanilla del lado del copiloto



Botones ②③: pulse el botón para bajar la ventanilla de la puerta (abrir); tire hacia arriba el botón para subir la ventanilla de la puerta (cerrar) y libérela para detener.

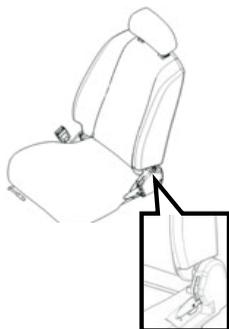


①: es un conmutador de dos vías; tóquelo para bajar la ventanilla, libérela para detener. Pulse con un poco de esfuerzo para bajar la ventanilla de forma automática; la ventanilla sigue bajando hasta el punto más bajo. Después de la liberación, tire hacia arriba el botón y la ventanilla de la puerta sube (cerrado); libérela para detener.

BRILLIANCE

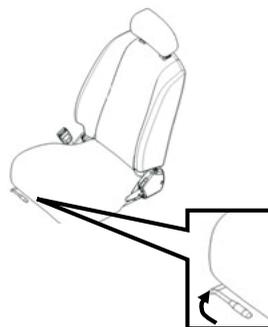
3. Asientos delanteros

Ajuste del respaldo del asiento



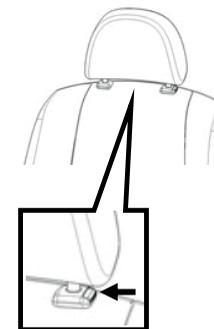
El lado exterior del asiento del conductor está provisto de un ajustador del ángulo de respaldo. Eleve el mango del ajustador y luego ajuste el respaldo al ángulo deseado; libere el mango para bloquearlo.

Ajuste de deslizamiento hacia atrás y adelante de asiento



En la parte inferior delantera del asiento, hay una palanca de control de deslizamiento hacia atrás y adelante del asiento. Al tirar hacia arriba la palanca de control el asiento puede deslizarse hacia atrás y adelante; ajústelo a la posición deseada y baje la palanca para bloquearlo.

Reposacabezas



Cuando ajusta el reposacabezas, primero pulse el botón, luego tire del reposacabezas hacia arriba o empujelo hacia abajo, ajústelo a la posición requerida y suelte el botón para bloquear la altura del reposacabezas.



Advertencia

No ajuste el cojín del asiento y el respaldo mientras conduce.
Ajuste el asiento y el respaldo a la posición óptima antes de conducir y asegúrese de que el cinturón de seguridad tiene la restricción correcta para los ocupantes. Bloquee el asiento después de ajustarlo.
No ajuste el reposacabezas mientras conduce.
El reposacabezas debe ajustarse a la posición adecuada antes de conducir y luego bloquearse.

BRILLIANCE

4. Cinturón de seguridad



Advertencia

Se debe usar el cinturón de seguridad durante la conducción.

Independientemente de que tenga o no tenga una bolsa de aire, el cinturón de seguridad brindará protección contra impactos frontales cuando se use correctamente. Por lo tanto, asegúrese de usar el cinturón de seguridad mientras conduce.

No se permite a los ocupantes que se sienten en la zona de carga del vehículo. De lo contrario, en caso de accidente, sufrirá un gran daño.

La parte inferior del cinturón de seguridad debe cruzar la pelvis, no debe atarse a la cintura. El cinturón de hombro debe atarse al hombro, no deslizarse hasta el brazo.



Advertencia

Al utilizar el cinturón de seguridad, no debe torcerlo y debe ajustarlo según sea necesario para sentirse cómodo. Si el cinturón de seguridad no se lleva correctamente, no se puede garantizar la seguridad.

Asegúrese de que la hebilla del cinturón de seguridad esté insertada en la hebilla adecuada.

No abra el cinturón de seguridad con artículos duros y frágiles; de lo contrario, los accidentes aumentarán el grado de lesión.

No está permitido que dos o más personas lleven el mismo cinturón de seguridad al mismo tiempo. No abra el cinturón de seguridad al niño cuando esté sosteniendo a un bebé o un niño. De lo contrario, cuando se produce un accidente repentino, la lesión es más grave.

Las mujeres embarazadas deben usar el cinturón de seguridad bajo la guía de su médico.



Advertencia

Compruebe el cinturón de seguridad con regularidad para ver si está desgastado o dañado. Si el cinturón de seguridad está excesivamente gastado, contaminado o dañado, reemplácelo inmediatamente.

Reemplace el cinturón de seguridad después de una colisión grave.

Al conducir, no coloque a los bebés ni a los niños pequeños solos en sus asientos sin las restricciones correctas.

Todos los cinturones de seguridad utilizados en caso de colisión deben sustituirse. Si el cinturón de seguridad no se ha utilizado durante la colisión, se puede utilizar con la condición de garantizar la seguridad. En caso de daño, se debe reemplazar el cinturón de seguridad.

No coloque el cinturón de seguridad cerca de aceite o productos químicos. Cuando el cinturón de seguridad está contaminado por aceite o productos químicos, debe lavarse con jabón neutro inmediatamente y luego lavarse con agua limpia.

No se permite a ninguna unidad o persona modificar o añadir mecanismos adicionales al cinturón de seguridad. A fin de evitar que el cinturón de seguridad pierda su función en caso de emergencia.

BRILLIANCE

El uso de cinturones de seguridad



Tire la hebilla del cinturón de seguridad, pase la correa por los hombros y el cinturón sobre la pelvis, luego alinee la hebilla del cinturón de seguridad hacia el encaje; si oye un "clic", indica que el cinturón de seguridad está abrochado. Para el cinturón de seguridad de dos puntos de la fila del medio, pase el cinturón directamente por la pelvis e inserte la hebilla en el encaje.



Presione el botón rojo del encaje para desbloquear el cinturón de seguridad.

Ajuste del cinturón de seguridad



Tire el cinturón de seguridad del hombro hacia arriba a través de la pieza de lengua. El cinturón de hombro se puede ajustar libremente. El mecanismo de bloqueo de emergencia del cinturón de seguridad puede bloquear urgentemente el cinturón de seguridad en un accidente repentino.

Inspección del cinturón de seguridad

Realice inspección regular a la cinta, la hebilla, la cerradura, el asiento de la hebilla, el fijador del retractor, los anillos de guía y otros componentes. Reemplace los cinturones de seguridad dañados o que no funcionan.

BRILLIANCE

5. El dispositivo de control de la columna de dirección



Advertencia

No pasar las manos a través del centro del volante para manipular las palancas de control.

1) Interruptor de encendido

El interruptor tiene 4 puestos:

LOCK:

Posición de estacionamiento normal. Cuando la llave está en esta posición, el motor no arranca o se apaga. Retire la llave para bloquear la columna de dirección.

Inserte la llave y gire la primera marcha para desbloquear la columna de dirección. Si no puede girar la llave fácilmente, gire suavemente el volante hacia izquierda y derecha, y luego gire la llave.

ACC:

La fuente de alimentación de las instalaciones auxiliares está encendida, el motor no se enciende.

ON:

Gire la llave hasta esta posición, toda la fuente de alimentación del vehículo está encendida, el motor está activo.

START:

Gire la llave hasta esta posición, se pone en marcha el motor; se suelta la llave, la llave inmediatamente se vuelve a la posición "ON".



Advertencia

No se permite quitar la llave durante la conducción; de lo contrario, ocurrirá un accidente grave.

A los niños no se les permite permanecer solos en el asiento del conductor.

No permita a una persona sin licencia conducir o mover el vehículo.



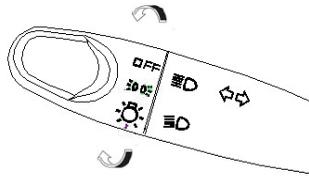
Advertencia

El tiempo para arrancar el motor no debe exceder los 10 segundos. Si un arranque fracasa, deténgase durante 15 segundos y reinicie. Si varios arranques fracasan, compruebe la batería, el combustible y el sistema de encendido o póngase en contacto con la estación de servicio especial de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

No deje la llave en la posición "ON" mientras el motor no gira; de lo contrario, la batería se descargará automáticamente.

BRILLIANCE

2) Conmutador de iluminación



La palanca de control de iluminación está en el exterior de la columna de dirección, que se opera como sigue:

Control de la iluminación

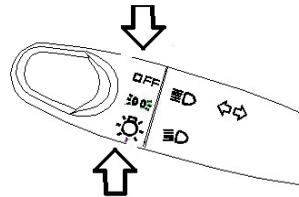
Gire la manija del extremo de la palanca para encender o apagar las luces; hay tres posiciones de control de arriba a abajo:

Posición "OFF", todas las luces serán apagadas.

Cuando está en la posición media (puesto I), las luces de estacionamiento delanteras, las luces traseras, las luces de matrícula y las luces de instrumento están encendidas. Las luces grandes delanteras no se encienden.

En la otra posición (puesto II) las luces

antes mencionadas y las luces grandes delanteras están encendidas

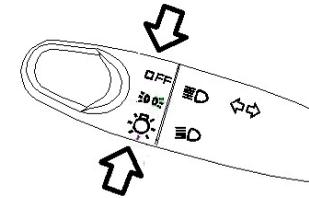


La palanca de control de iluminación se divide en tres posiciones desde arriba hacia abajo, la posición intermedia es una posición inicial.

Cuando las luces grandes delanteras se encienden, presione la palanca de control hacia abajo para convertirlo en luces de carretera y enseguida el indicador de luces de carretera en el panel de instrumentos se encenderá.

Tire un poco la palanca de las luces delanteras, pues así se convierten en luces de carretera; cuando se libera, vuelven las luces de cruce inmediatamente. Esta posición se utiliza en los adelantamientos entre vehículos.

3) Luz de señal de giro



La palanca de control de iluminación se divide en tres posiciones de arriba hacia abajo; la posición intermedia es una posición inicial OFF.

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, empuje la palanca hacia adelante, la luz de giro derecho parpadea. Tire la palanca de control hacia atrás, la luz de giro izquierdo parpadea.

BRILLIANCE

4) interruptor del limpiaparabrisas y el lavado

Interruptor del limpiaparabrisas



La palanca de control del limpiaparabrisas está en la parte derecha de la columna de dirección y tiene cuatro puestos. De adelante hacia atrás, son los siguientes:

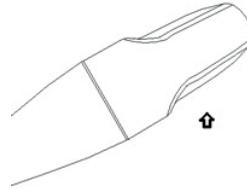
OFF: El limpiaparabrisas deja de funcionar.

INT: El limpiaparabrisas está en posición de intervalos; esta posición se usa para la niebla y la llovizna.

LO: El limpiaparabrisas funcionará a baja velocidad estable.

HIGH: El limpiaparabrisas funcionará a alta velocidad estable.

Interruptor del limpiaparabrisas



Levante la palanca de control de interruptor del limpiaparabrisas hacia arriba y podrá rociar líquido de lavado en el parabrisas. Se restablece inmediatamente después de la liberación.



Advertencia

El descongelador debe activarse primero en un clima frío en el que el parabrisas se congele. No use refrigerante como líquido para lavar vidrios, ya que puede afectar seriamente el campo visual y dañar el revestimiento del pickup.

BRILLIANCE



Advertencia

A fin de evitar daños a los componentes del sistema de limpiaparabrisas y lavaparabrisas, se deben tomar las siguientes precauciones:

No utilice el limpiaparabrisas para quitar el polvo del parabrisas seco; de lo contrario, el vidrio se rayará y la plumilla se dañará. Rocíe el líquido de lavado sobre el vidrio antes de usar el limpiaparabrisas. No utilice el limpiaparabrisas sin líquido de lavado. Antes de usar el limpiaparabrisas en invierno, desmonte la nieve y el hielo del vidrio



Advertencia

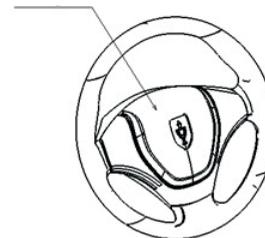
Compruebe si el sistema de limpiaparabrisas y lavaparabrisas funciona correctamente antes de conducir.

Al reponer líquido en el recipiente de almacenamiento de líquido del depurador, solo se puede agregar a 3/4 del volumen del recipiente de almacenamiento de líquido, para proporcionar suficiente espacio de expansión para el líquido de lavado cuando la temperatura es demasiado baja y congelada.

Se debe utilizar el detergente calificado especificado por Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

5) Bocina

Botón de bocina



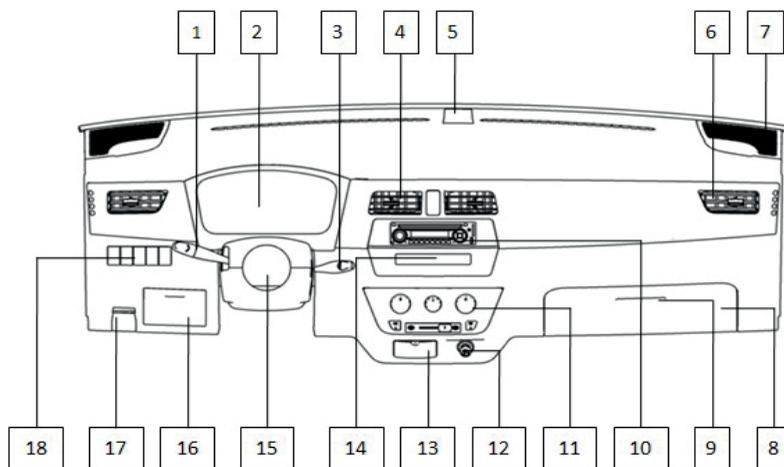
No importa dónde esté el interruptor de encendido, al pulsar el botón de la bocina, sonará.

El botón de la bocina es la placa de cubierta superior de todo el volante.

BRILLIANCE

Panel de instrumentos y diversos tipos de interruptores

1) Posición del instrumento y del interruptor

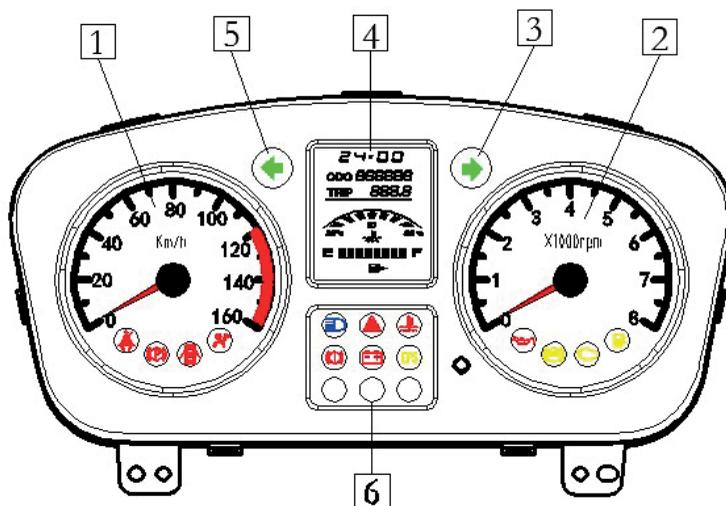


1. Conmutador de iluminación/luces de giro, de cruce y de carretera.
2. Cuadro de instrumentos.
3. Interruptores de limpiaparabrisas y lavador.
4. Salida de aire central.
5. Tapa pequeña central.
6. Salida de aire lateral.
7. Altavoces.
8. Caja de herramientas.
9. Manija de caja de herramientas.
10. Reproductor de radio.
11. Panel de control del aire acondicionado.
12. Encendedor de cigarrillos.
13. Cenicero.
14. Caja de almacenamiento.
15. Interruptor de encendido.
16. Tapa de mantenimiento de caja de distribución.
17. Manija de apertura de la escotilla frontal.
18. Otros Interruptores.

BRILLIANCE

Instrumentación e interruptores

1. Cuadro de instrumentos de serie X30.



1. Velocímetro y algunos indicadores de alarma.
2. Tacómetro y algunos indicadores de alarma.
3. Señal de luces de giro derecho.
4. Odómetro, indicadores del nivel de combustible, indicador de temperatura del agua.
5. Señal de luces de giro izquierdo.
6. Indicador de alarma.

BRILLIANCE

Velocímetro



Atención

Preste atención al kilometraje y lleve a cabo el mantenimiento de acuerdo con las disposiciones de mantenimiento en este manual.

El velocímetro representa la velocidad del vehículo en km/h.

Odómetro acumulativo

000368

El odómetro acumulado indica el kilometraje acumulado del pickup con seis

dígitos. La unidad mínima de kilometraje es de 1 km.

Odómetro subtotal

368.3

El odómetro de subtotal indica el kilometraje subtotal de conducción del pickup con cuatro dígitos, y el kilometraje subtotal se puede restablecer a cero mediante la palanca de transferencia.

Indicador de combustible



Cuando la escala se encuentra en la posición "F" (toda negra), significa que el tanque está lleno de gasolina.

Cuando el puntero se encuentra en la línea de escala 1/8 y la luz de alarma de combustible bajo parpadea, se recuerda

al conductor que reabastezca combustible en este momento; La luz de alarma se enciende cuando el puntero se encuentra en la posición "E" (escala 0/8).

Cuando el pickup está cuesta abajo o cuesta arriba durante mucho tiempo, el puntero de la luz indicadora de combustible apunta ligeramente hacia arriba o hacia abajo, eso es un fenómeno normal.

Indicador de temperatura del agua



Indica la temperatura del refrigerante del motor. Se muestra en 7 grados. Desde 3 a 5 grados, la temperatura del agua es aproximadamente de 80 °C a 105 °C, que es la temperatura normal de funcionamiento.

BRILLIANCE

Advertencia

La temperatura del agua de refrigeración debe mantenerse dentro del rango normal durante la conducción, dentro del rango del 3er al 5º grado.

Cuando el indicador de temperatura del agua excede del 5º grado (alcanza 6 grados), la temperatura del agua alcanza 105° y la luz de alarma de temperatura parpadea en un intervalo de 0,5 s. Necesita detenerse o ralentizar la velocidad para comprobar si el sistema de refrigeración necesita añadir agua tan pronto como sea posible o si necesita limpiar la superficie del radiador; cuando la indicación es superior a 6 grados (alcanza 7), la temperatura del agua alcanza o supera los 115° y la luz de alarma de temperatura está encendida. Debe parar el vehículo inmediatamente. Vea la sección de "reparación" para llevar a cabo la inspección y reparación.

Tacómetro



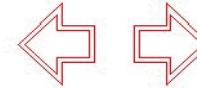
El tacómetro se muestra en r/min y representa la velocidad del motor. La escala mínima es 500r / min.

2. Todos los tipos de luces indicadoras Luz indicadora de luz de carretera



Al utilizar las luces de carretera, este indicador se ilumina.

Luz de señal de giro a izquierda y derecha



Cuando se gira a la izquierda, el indicador de señal de giro izquierdo parpadea; Cuando se gira a la derecha, el indicador de señal de giro derecho parpadea.

Luz indicadora de alarma de emergencia



Utilice esta luz indicadora en caso de que el pickup esté en una situación de emergencia o anormal. Todas las luces direccionales y las luces direccionales laterales parpadean simultáneamente.

BRILLIANCE

Cuando se detenga de emergencia, envíe una señal de advertencia, encienda la luz de señal de emergencia y todas las luces de señal de giro y las luces de señal de giro laterales parpadearán simultáneamente. Cuando el encendido se encuentra en la posición de encendido, y el interruptor de giro se enciende, la luz indicadora y las luces de giro parpadean al mismo tiempo.

Luz indicadora de presión de aceite



Cuando el interruptor de encendido se enciende, esta luz indicadora se encenderá inmediatamente y se apagará después de que arranque el motor. De lo contrario, indica que el nivel de aceite del cárter de aceite del motor es demasiado bajo o el sistema de lubricación falla; el motor se apagará inmediatamente para la inspec-

ción del nivel de aceite o el llenado. Si todavía no se han resuelto los problemas, el sistema de lubricación se inspeccionará exhaustivamente o se contactará con el distribuidor y la estación de mantenimiento especial de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

Luz indicadora de carga



Cuando el interruptor de encendido está conectado, este indicador se ilumina de inmediato; se apaga después de arrancar el motor. De lo contrario, significa que el sistema de carga de batería está fallando. En primer lugar, compruebe si la correa del ventilador está rota o suelta; si está normal, a continuación compruebe los circuitos y póngase en contacto con la empresa distribuidora y la estación de mantenimiento oficial.

Luz indicadora de nivel de líquido de freno



En condiciones normales, cuando se arranca el motor, la luz se encenderá y la luz se apagará después de que arranque el motor. Cuando el nivel del depósito de líquido de frenos es más bajo que el nivel especificado, la luz se encenderá. El líquido de frenos se llenará inmediatamente según sea necesario.

BRILLIANCE



Advertencia

Cuando el interruptor de encendido está en la posición de "START", la luz indicadora no se enciende; la luz indicadora no se apagará después de que el motor comience a apagarse o el encendido anormal durante la conducción, todo lo cual indica que el sistema de frenos ha fallado. Es necesario ir inmediatamente a la estación de mantenimiento especial de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. Si la luz indicadora se enciende anormalmente durante el viaje, por favor salga del carril y pare en la carretera para comprobar el sistema de frenado.

En este momento, esto puede requerir una distancia de frenado más larga, una mayor fuerza en el pedal y un recorrido más largo del pedal.

Después de la inspección, si cree que es seguro, arrastre con cuidado el pickup a la estación de servicio a baja velocidad para realizar el mantenimiento.

Luz de advertencia de alta temperatura del agua



Cuando la temperatura del agua es superior a 105 °C, la luz parpadea, lo que indica que la temperatura del agua es alta y es necesario verificar si hay escasez de agua lo antes posible; si la luz supera los 110 °C, la luz se encenderá. El pickup se detendrá en el borde de la carretera para su inspección.

Luz indicadora del cinturón de seguridad



Cuando el interruptor de encendido se enciende, la luz indicadora se encenderá inmediatamente. Cuando se inserta la hebilla en el asiento del cinturón de seguridad, la luz se apaga, lo que indica que la hebilla del cinturón de seguridad está cerrada.

Luz indicadora de fallo del módulo de control del motor

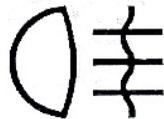


BRILLIANCE

Cuando el encendido está en la posición "ON", la luz indicadora de falla está encendida, lo que indica que el circuito de diagnóstico de fallas es normal.

Esta luz se apaga cuando se arranca el motor. Si la luz indicadora no se apaga o se enciende anormalmente durante la conducción, indica que el módulo de control del motor tiene fallos; solicite inmediatamente al centro de servicio de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. para inspección y mantenimiento.

Luz indicadora de luz antiniebla trasera



Esta luz indicadora se enciende cuando se use la luz antiniebla trasera.

Luz indicadora de bajo nivel de combustible



Cuando el interruptor de encendido se enciende, el nivel de combustible está por debajo de 10L, esta luz indicadora se enciende.

Luz indicadora de EPS



Cuando el interruptor de encendido se enciende, la luz indicadora de EPS se enciende. Cuando se arranca el motor, la luz se apaga. Si la luz no se apaga o está siempre encendida durante la conducción, significa que si hay una falla en el sistema EPS se debe realizar una inspec-

ción del circuito o comunicarse con el distribuidor o la estación de mantenimiento especial de Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd.

Luz indicadora de ABS



Cuando el interruptor de encendido se enciende, la luz indicadora ABS se enciende. Cuando se arranca el motor, la luz se apaga. Este es un fenómeno normal que indica que el sistema ABS funciona con normalidad. Cuando la luz sigue encendida después de arrancar el motor o durante la conducción, indica que hay un fallo en el sistema ABS. Es necesario verificar el circuito o ponerse en contacto con el distribuidor o la estación de mantenimiento especial de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

BRILLIANCE

Luz indicadora de puerta



La luz indicadora se utiliza para mostrar el estado de cada puerta del pickup. Si alguna puerta no está cerrada, la luz indicadora se encenderá para indicarle al propietario que la puerta no está cerrada. Cuando la puerta está cerrada, la luz indicadora de la puerta se apaga.

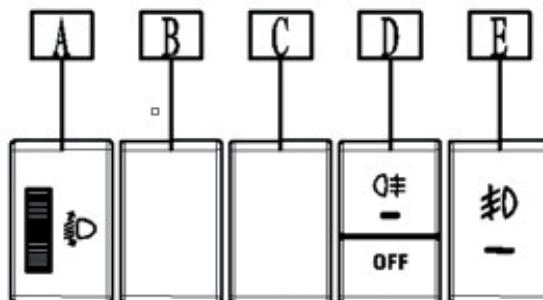
Luz indicadora de antirrobo (opcional)



Cuando el interruptor de encendido se enciende, la luz indicadora de antirrobo se apaga. Si está siempre encendida, indica que el sistema de antirrobo está averiado.

BRILLIANCE

3. Otros Interruptores



Explicación:

- A. Interruptor de regulación eléctrica de los faros
- B. Reservado
- C. Reservado
- D. Interruptor de luz antiniebla trasera
- E. Interruptor de luz antiniebla delantera

Entre ellos, los interruptores B y C son opcionales y reservados.

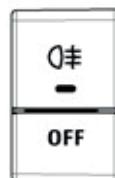
BRILLIANCE

Interruptor de ajuste eléctrico de luz grande (A)



Mediante el ajuste de la perilla para ajustar el ángulo alto y bajo de irradiación de luz, se puede reducir el área ciega de la vista del conductor y se puede mejorar el factor de seguridad en la conducción.

Interruptor de luz antiniebla trasera (D)



Cuando el faro delantero se encuentra en la marcha II o la luz antiniebla delantera está funcionando, pulse el botón sobre el interruptor de la luz antiniebla trasera para encender la luz antiniebla trasera. Al mismo tiempo, la luz indicadora de la luz antiniebla trasera se enciende y luego pulse el interruptor OFF para apagar la luz indicadora de la luz antiniebla.

Interruptor de luz antiniebla delantera (E)



Al pulsar el interruptor de la luz antiniebla delantera, la luz antiniebla delantera se enciende. Al mismo tiempo, la luz indicadora de la luz antiniebla delantera está encendida y luego, al pulsar el interruptor de la luz antiniebla delantera, la luz indicadora de la luz antiniebla delantera se apaga.

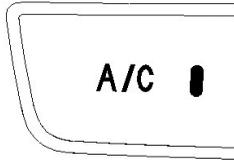


Atención

Los requisitos de la luz antiniebla trasera se implementarán de acuerdo con las normativas locales pertinentes.

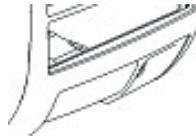
BRILLIANCE

Interruptor de control de aire acondicionado



El botón de control de volumen de aire en el panel de control de HVAC se enciende, luego pulse el interruptor A / C (forma de copo de nieve) y el sistema de aire acondicionado comienza a funcionar.

Encendedor y cenicero



El cenicero es de tipo tirón exterior; el encendedor de cigarrillos y el cenicero están yuxtapuestos y expuestos.

Tire suavemente de la tapa del cenicero para abrirlo. Después de colocar el cenicero y la colilla, empuje el cenicero hacia adentro.

Cuando el encendedor de cigarrillos esté en uso, pulse el botón y unos segundos después aparecerá automáticamente, se retirará y se usará.

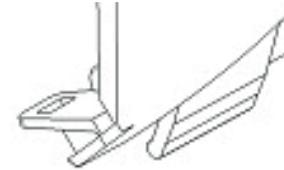


Atención

Las colillas de cigarrillos deben ser extinguidas antes de ser colocadas en el cenicero, a fin de evitar un incendio.

Se prohíbe poner colillas de cigarrillos en otros lugares o dejar otros materiales en el cenicero.

Interruptor de cubierta frontal



① Extraiga el panel frontal en la parte inferior izquierda del panel de instrumentos. Suelte la manija de la placa de la cubierta para liberar la cubierta del capó delantero;

② Luego, meta la mano en el centro de la tapa del capó delantero para levantar el gancho de seguridad, levante la tapa del capó delantero, baje la varilla de soporte y apoye la tapa del capó delantero. Baje la tapa del capó delantero y empújela hacia abajo con fuerza ligera, para bloquear la tapa del capó delantero.

BRILLIANCE

Caja de herramientas



Levante la manija y abra la placa de cubierta de la caja de herramientas. Empuje ligeramente la placa de cubierta de la caja de herramientas al cerrar la caja de herramientas.

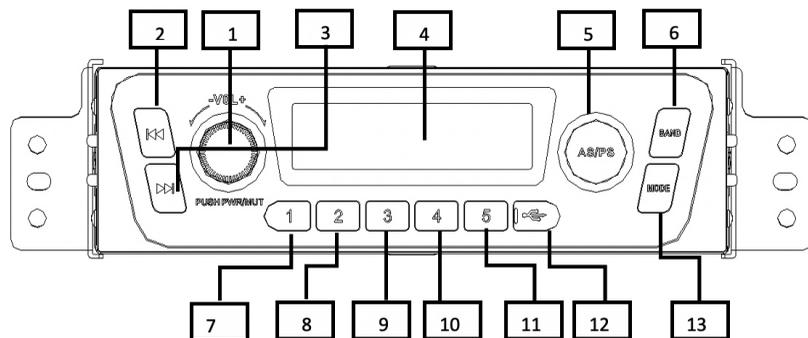


Atención

Durante la conducción, la placa de cubierta de la caja de herramientas debe estar cerrada para evitar lesiones accidentales.

BRILLIANCE

Radio



1. Interruptor.
2. Botón "-" de canal.
3. Botón "+" de canal.
4. Pantalla LCD.
5. Botón de búsqueda / consulta automática.
6. Botón de banda de AM/FM.
7. Botón 1.
8. Botón 2.
9. Botón 3.
10. Botón 4.
11. Botón 5.
12. Puerto USB.
13. Botón cambio de modo.

BRILLIANCE

El uso de la radio en el proceso de conducir.

El tráfico de hoy exige que el conductor y los peatones siempre mantengan mucha atención. La radio de los vehículos modernos dispone de una configuración de amplia variedad y alto estándar, ofreciendo muchas opciones de entretenimiento, información y otros.

Las funciones se pueden usar solo cuando el camino y el contexto lo permiten.

El ajuste del volumen asegura su óptima regulación.



1. Interruptor

Teclear el interruptor para encender la máquina. Tecleo corto para imponer silencio. Tecleo largo de 3 segundos para apagar la máquina. Tecleo largo de 5 segundos para restablecer el sistema.

Rotar el botón hacia la derecha para aumentar el volumen de voz y hacia la izquierda para disminuirlo.

Rotar alrededor de la configuración de tiempo para ajustarlo.

Rotar alrededor la configuración de banda global para ajustar el área de banda.

2. Botón “-” de canal

Tecleo corto para buscar automáticamente la frecuencia “+”. Tecleo largo para ajustar suavemente la frecuencia “+” manualmente.

3. Botón “+” de canal

Tecleo corto para buscar automáticamente la frecuencia “-”. Tecleo largo para ajustar suavemente la frecuencia “-” manualmente.

4. Pantalla LCD

La pantalla LCD muestra condiciones como frecuencia, tiempo, etc.

5. Botón de búsqueda / consulta automática

Tecleo largo para buscar automáticamente los canales y guardarlos en

CH1-CH5. Tecleo corto para consultar los canales guardados.

6. Botón de banda de AM/FM

Tecleo largo para entrar en configuración de banda global. Tecleo corto para cambiar la banda a FM: FM1-FM2-FM3 o AM: AM1-AM2.

7. Botón 1

Tecleo corto para proyectar el canal guardado. Tecleo largo para guardar el canal presente en CH1.

8. Botón 2

Tecleo corto para proyectar el canal guardado. Tecleo largo para guardar el canal presente en CH2.

9. Botón 3

Tecleo corto para proyectar el canal guardado. Tecleo largo para guardar el canal presente en CH3.

10. Botón 4

Tecleo corto para proyectar el canal guardado. Tecleo largo para guardar el canal presente en CH4.

BRILLIANCE

11. Botón 5

Tecleo corto para proyectar el canal guardado. Tecleo largo para guardar el canal presente en CH5.

12. Puerto USB

Dispositivo externo de almacenamiento de mini USB.

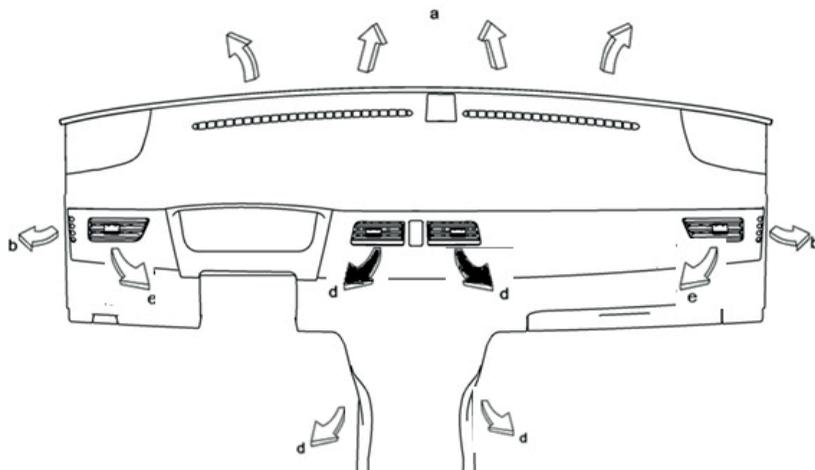
13. Botón de cambio de modo

Tecleo largo para mostrar el tiempo. En el modo de tiempo, tecleo largo para entrar en la configuración. Tecleo corto para volver a la condición anterior. Fuera del modo de tiempo, tecleo corto para cambiar los modos de trabajo circularmente: FM -> AM -> USB (si hay).

BRILLIANCE

7. Sistema de refrigeración y calefacción

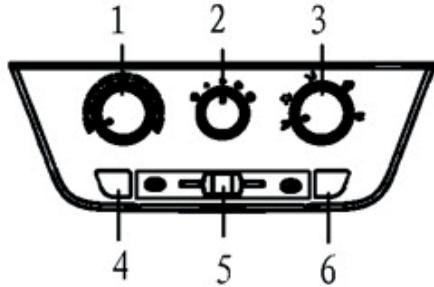
El sistema de refrigeración y calefacción se encarga de la calefacción, refrigeración, descongelación y ventilación.



- a. Rejilla de ventilación de descongelación del parabrisas.
- b. Rejilla lateral de ventilación de descongelación.
- c. Rejilla central de ventilación.
- d. Desagüe del suelo.
- e. Rejilla lateral de ventilación.

BRILLIANCE

Panel de control del aire acondicionado



1. Perilla de ajuste de calefacción

Botón para elegir el viento caliente (rojo) o frío (azul).

2. Perilla de ajuste de la velocidad del viento

Controla la velocidad del ventilador y el volumen del viento.

3. Perilla de ajuste del modo de ventilación

Este botón controla modos de ventilación 1-5.

1) El viento caliente o frío se envía desde

la rejilla central y la rejilla lateral.

2) El viento caliente o frío se envía desde la rejilla central y la rejilla lateral.

3) El viento caliente o frío se envía desde el desagüe del suelo.

4) Se usa para descongelar el cristal y al mismo tiempo el viento caliente se envía desde el desagüe del suelo.

Panel de control del aire acondicionado

5) Descongelación

El viento caliente se envía desde la rejilla de ventilación de descongelación del parabrisas y la rejilla lateral para descongelar el cristal.

4. Interruptor A/C

Interruptor de la circulación externa/interna (por defecto externa). Posición de reserva para el interruptor.

5. El sistema de viento frío de aire acondicionado

El sistema de viento frío se trata de aire acondicionado de "evaporador único". El viento sale de la rejilla del panel. El interruptor A/C se halla en el panel y la perilla de velocidad en el panel de temperatura controla el volumen del viento.

6. La manipulación del sistema

Al arrancar, ajuste el botón de control de temperatura 1 en el panel de control de temperatura / frío a la posición de aire acondicionado, presione el interruptor A / C y abra el botón de ajuste de velocidad del viento. En este momento, la velocidad del motor tiene un ligero aumento, lo cual es normal.

Después de arrancar, puede seleccionar el aire frío y caliente, el modo de suministro de aire y el volumen de aire según sus necesidades.



Advertencia

Cuando el pickup está en la circulación interna durante mucho tiempo, puede ocurrir que el aire del pickup esté demasiado sucio y la concentración de oxígeno sea demasiado baja. Las ventanas deben abrirse adecuadamente para la ventilación y el intercambio de aire fresco.

BRILLIANCE

Cuando su pickup está al sol y las ventanas están cerradas, la temperatura dentro del pickup será muy alta. Se recomienda que primero abra todas las puertas y ventanas del vehículo, gire el botón de control de velocidad del viento a la cantidad máxima de suministro de aire, de modo que la temperatura del vehículo disminuya rápidamente.

Deshumidificación: seleccione el modo de circulación externa, encienda el interruptor A/C, ajuste la perilla de ajuste de calefacción y refrigeración al área de aire caliente y ajuste la perilla de ajuste de la velocidad del viento al volumen de aire requerido para deshumidificación.

8. Sistema de refrigeración del aire acondicionado

El sistema de aire acondicionado es un sistema de aire acondicionado y enfriamiento de "evaporador único", que proviene de la salida de aire del panel de instrumentos. El interruptor de A/C está ubicado en el panel de instrumentos. El interruptor de volumen de aire en el panel de control frío / caliente está equipado con la perilla de ajuste de la

velocidad del viento para controlar el volumen de aire de la salida de aire frontal.



Advertencia

El vehículo utiliza el refrigerante de HFC-134a y el aceite lubricante especial R134a.

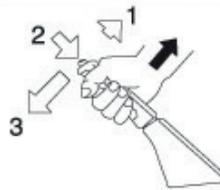
El uso incorrecto de aceite lubricante refrigerante y el del compresor puede dañar el sistema de aire acondicionado.

No se permite mezclar dos tipos de refrigerantes.

Al poner en marcha el sistema de viento frío, si lo utiliza a largo plazo, se debe encender la perilla de velocidad y el interruptor del evaporador al mismo tiempo. Si no, se dañará el sistema.

9. Otros aparatos de control

1) Palanca de freno de mano



Tire hacia arriba de la palanca del freno, la rueda trasera frenará y la luz indicadora del freno de estacionamiento del instrumento se encenderá al mismo tiempo. Pulse el botón en la parte superior de la palanca de freno con el pulgar, suelte la palanca de freno, se liberará el freno de la rueda trasera y se apagará la luz indicadora de freno de instrumentos.



Advertencia

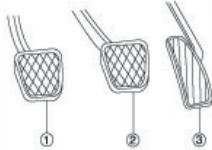
Cuando deje el pickup después de estacionarlo, asegúrese de usar el freno de estacionamiento. Cuando use el freno de estacionamiento, coloque la transmisión en la posición baja o reversa.

No haga funcionar el pickup cuando esté en la condición de freno de estacionamiento. De lo contrario, causará daños permanentes al sistema de frenos.

Si el freno de estacionamiento no se puede bloquear o desbloquear por completo de manera confiable, el pickup debe ser inspeccionado o reparado en la estación de mantenimiento especial de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

BRILLIANCE

2) Tres pedales



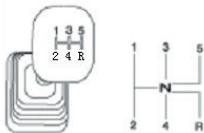
- ① pedal de embrague
- ② pedal de freno
- ③ pedal de acelerador



Cuidado

No ponga el pie en el pedal del embrague a menos que sea necesario, para evitar que el embrague patine.
No pise el pedal del freno con fuerza.

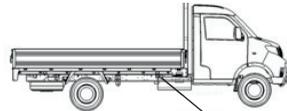
3) Palanca de cambio



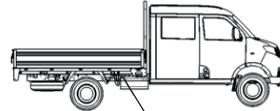
- 1. Engranaje 1: tire a la izquierda suavemente y empuje adelante.
- 2. Engranaje 2: tire a la izquierda suavemente y empuje atrás.

- 3. Engranaje 3: empuje adelante en el medio.
- 4. Engranaje 4: tire atrás en el medio.
- 5. Engranaje 5: tire a la derecha suavemente y empuje adelante.
- 6. engranaje inverso (reversa): tire a la derecha suavemente y empuje atrás.

4) Relleno de combustible



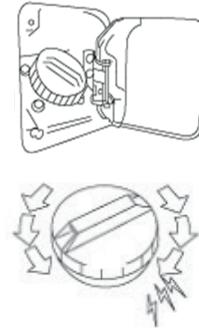
Llenado de combustible T50



Llenado de combustible T52

La boca del depósito de combustible está ubicada entre las puertas delanteras y traseras del lado derecho del pickup. La manija de apertura del depósito de combustible se encuentra debajo de la parte frontal del asiento del conductor, tire con un poco de esfuerzo la palanca hacia arriba para abrir la cubierta del depósito. Cuando el reabastecimiento de combustible se ha completado, primero apriete el

tapón de llenado en sentido horario, y luego cierre la cubierta, con un poco de esfuerzo hasta que la cubierta se cierre automáticamente.
Cuando termine de apretar el tapón de depósito, se puede oír el sonido; si no se escucha, eso indica que el tapón de depósito no se ha apretado.

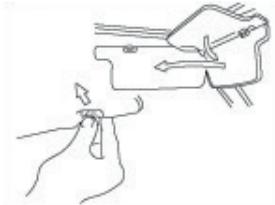


Advertencia

Al repostar, abra el tapón de llenado lentamente, para evitar una presión excesiva en el depósito de combustible y una inyección de combustible repentina. Después de repostar, está prohibido arrancar el motor sin apretar o cubrir el tapón de combustible, para evitar accidentes.

BRILLIANCE

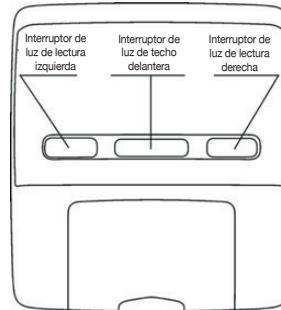
5) Visera



La visera puede girar alrededor del eje y parar en cualquier posición. Al ajustarla, colocar la mano cerca del final de la montura.

La visera al lado del copiloto dispone de un espejo.

6) Luces interiores



Las luces interiores disponen de tres interruptores

Pulsar el interruptor derecho / izquierdo para encender o apagar la luz.

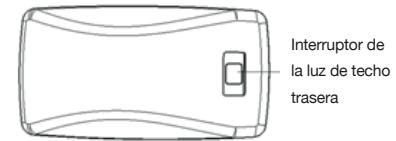
La luz frontal dispone de tres posiciones.

"OFF" apagar (en el extremo izquierdo)

"DOOR" (en el medio) se conecta a la puerta del vehículo. Cuando el botón se halla en esta posición, la luz no se apaga si no están cerradas todas las puertas.

"ON" encender (en el extremo derecho). Cuando el botón se halla en esta posición, la luz interior enciende.

Luz de techo interior trasera (solo disponible para T52)



La luz interior trasera está equipada con un interruptor y dos marchas.

"ON" encendido (marcar hacia abajo). Cuando el botón está en esta posición, la luz interior trasera se enciende.

"OFF" apagado (marcar hacia arriba).

BRILLIANCE

7) Espejo retrovisor interior



La base del espejo interior se encuentra en la parte superior del centro de la viga transversal delantera de la cubierta superior, y el espejo retrovisor interior está ensamblado en la base del espejo.

El endoscopio puede girar hacia arriba y hacia abajo, hacia la izquierda y hacia la derecha a lo largo del eje central y detenerse en cualquier posición.

8) Espejo retrovisor exterior



El espejo retrovisor exterior es de tipo mecánico. Ajuste el espejo retrovisor exterior según sea necesario, para que pueda ver los objetos y pickups detrás desde el espejo retrovisor.

La lente del espejo retrovisor exterior es convexa.



Advertencia

Cuando ve los objetos y pickups detrás de usted desde el espejo retrovisor exterior, los objetos y pickups detrás de usted son pequeños y lejanos debido al espejo convexo. Por favor, preste atención y juzgue correctamente.

9) Tirador de seguridad



Los tiradores de seguridad están arriba del asiento cerca de la ventana (excepto el del conductor)



Advertencia

Se aconseja a los pasajeros que aprieten la manija de seguridad con las manos durante la conducción.

No cuelgue ningún objeto en la manija de seguridad de la cabina del copiloto para evitar bloquear la vista del conductor y causar lesiones accidentales a los pasajeros.

BRILLIANCE

10. Herramientas

(1) llave de la rueda



(2) destornillador



(3) gato

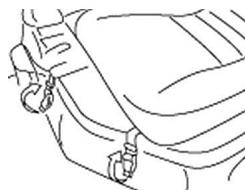


(4) palanca del gato



Como se muestra en la figura, a excepción del gato y el balancín del gato, todas las herramientas del pickup están instaladas en el juego de herramientas, que se coloca en la caja de herramientas del panel de instrumentos. Para la ubicación del gato y el balancín de gato, consulte el Capítulo 7 "Instrucciones de uso del gato".

11. Compartimento del motor



Al abrir el compartimento del motor:

1) Ajuste el respaldo del asiento a un ángulo apropiado y ajuste el cojín a la

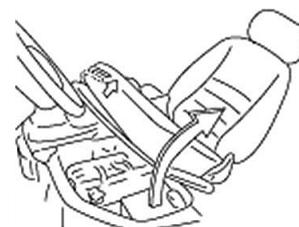
posición final.

2) Desbloquee los dos ganchos delanteros del cojín del asiento.

niente y ajuste el cojín al final.

3) Tire de la palanca de ajuste del asiento y gire lentamente el asiento. Después de darle la vuelta al asiento por completo, libere la palanca de ajuste.

4) Cierre en orden inverso para abrir.



Advertencia

En el proceso de abrir o cerrar, hay que levantar o dejar el asiento suavemente para evitar dañar el cuerpo.

Después de cerrar el compartimento del motor, hay que confirmar que el cojín quede con candado antes de encender el vehículo y ajustar el asiento a una posición conveniente.

BRILLIANCE

IV. El uso del pickup

1. Alarma de gas de escape	47
2. Encender el motor	47
3. Uso de la transmisión	48
4. Frenado	49
5. Rodaje	50
6. Precauciones para la conducción a alta velocidad	50
7. Conducción en rampa (conducción en carretera de montaña)	50
8. Conducir en carreteras resbaladizas	51
9. Uso de cadenas para neumáticos	51
10. Conducción económica	52
11. Carga del pickup	52

BRILLIANCE

1. Alarma de gas de escape

Advertencia

El gas de escape contiene monóxido de carbono (CO), que es un gas nocivo incoloro e inodoro. Como el gas CO es difícil de detectar, se debe evitar respirar el gas de escape. Por lo tanto, se deben tomar las siguientes medidas para evitar que el gas de escape CO entre en el compartimento:

No está permitido hacer funcionar el motor durante mucho tiempo en el garaje u otras áreas cerradas.

Incluso en zonas abiertas, no se permite el funcionamiento prolongado del motor en estado de parada. Si el motor está en marcha, el selector de admisión debe colocarse en la posición de aire fresco para descansar en el vehículo estacionado.

Con el fin de hacer que el sistema de ventilación del vehículo funcione normalmente, la suciedad en la entrada de aire de HVAC debe ser removida con frecuencia.

El tubo de escape se mantendrá libre de nieve y otras partículas que bloqueen, para ayudar a reducir la acumulación de gases de escape debajo del pickup.

El sistema de escape debe revisarse regularmente ,para verificar su funcionamiento normal y repararse inmediatamente si hay algún daño o fuga de aire.

2. Encender el motor

Antes de encender

- 1) Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté bloqueado.
- 2) La palanca de transmisión está en la posición "neutral".

Advertencia

Antes de arrancar el motor, apriete la palanca del freno de estacionamiento y la transmisión debe estar en posición "neutral".

Arranque

Gire la llave a la posición de arranque "ST" del interruptor de encendido. Encienda el motor de arranque hasta que el motor se encienda.

Cuidado

Inmediatamente después de arrancar el motor, suelte la llave y detenga el motor de arranque. En caso de falla del sistema de arranque, el motor de arranque se detendrá inmediatamente. El motor no se pondrá en marcha durante más de 10 segundos cada vez. Reinicie después de la falla de inicio y reinicie después de aproximadamente 15 segundos.

No deje el motor en ralentí a alta velocidad después de arrancarlo.

Evite ser remolcado largas distancias. Comience con baterías auxiliares para proteger el convertidor catalítico de tres vías.

No pise el pedal del acelerador al arrancar. Si el inicio falla, se pueden utilizar los siguientes métodos:

Pise el pedal del acelerador a 1/3 de su carrera completa y arranque por segunda vez; si aún no está activado, pise completamente el pedal del acelerador y arranque nuevamente. Sin embargo, este método puede resultar en un exceso de combustible en el motor y puede no arrancar. Si esto ocurre, el exceso de combustible en el motor debe ser eliminado.

BRILLIANCE

Iniciar



Advertencia

Use el cinturón de seguridad en cualquier momento al conducir y use el cinturón de seguridad incluso si hay bolsa de aire.

No conduzca un pickup después de ingerir alcohol o anestésicos. Puede afectar gravemente a la seguridad en la conducción. Puede hacerle daño a usted mismo y a los demás.

Evite conducir un pickup con fatiga, enfermedad, emoción o estrés.

Al arrancar, pise el pedal del embrague y cambie la transmisión a la marcha 1, luego suelte el freno de mano, suelte el pedal del embrague lentamente y presione gradualmente el pedal del acelerador durante el proceso de soltar lentamente el pedal del embrague. Puede escuchar el cambio de sonido del motor.



Cuidado

El sistema EFI tiene la función de protección contra fallas. En caso de que la ECU diagnostica una falla grave, cambiará automáticamente al modo de protección contra fallas para su funcionamiento. En este momento, solicite la inspección a la estación de mantenimiento especial de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

Si el usuario descubre o sospecha que el pickup tiene alguna falla después de la compra, deberá verificarlo inmediatamente en la estación de mantenimiento especial de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

3. Uso de la transmisión

Todos los engranajes delanteros están sincronizados para garantizar un cambio suave y fácil. Pise el pedal del embrague completamente antes de cambiar de marchas.



Advertencia

Baje la velocidad y cambie la transmisión a baja velocidad antes de bajar una pendiente larga o empinada. Cuando se utiliza el frenado del motor, es necesario evitar el uso del sistema de frenos durante mucho tiempo; de lo contrario, el sistema de frenos se puede quemar por calor y fallar.

Al conducir por carretera suave, reducir la velocidad antes de cambiar la baja velocidad; el cambio excesivo o repentino de la velocidad del motor puede hacer que el embrague se deslice y pierda el control del vehículo.



Cuidado

Antes de dar marcha atrás, el pickup debe detenerse por completo y luego cambiarse para dar marcha atrás.

A fin de evitar daños en el embrague, no apoye el pie sobre el pedal del embrague.

Pise completamente el pedal del embrague al cambiar de marcha.

Al arrancar o cambiar de marcha, no deje que el motor se ralentice a alta velocidad, ya que de lo contrario acortará la vida útil del motor e impedirá que funcione sin problemas.

BRILLIANCE

4. Frenado

La distancia de frenado del pickup aumenta con el aumento de la velocidad del pickup. Al frenar, es necesario asegurarse de que el pickup tenga suficiente distancia desde el punto de parada del freno para reducir la velocidad gradualmente.

Pise el pedal del freno y los frenos de las ruedas delanteras y traseras funcionarán simultáneamente. Si hay chirridos ocasionales durante el frenado, es un fenómeno normal causado por factores ambientales, como la superficie de la carretera mojada o fría y la nieve.



Advertencia

Si hay un ruido fuerte al frenar, solicite una inspección a la estación de mantenimiento especial de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

No frene continuamente durante mucho tiempo ni apoye los pies en el pedal del freno mientras conduce, lo que provocará que el freno se sobrecaliente o se dañe permanentemente.

Cuando el agua ingresa al freno, hará que el freno falle o se reduzca la eficiencia del freno. Por lo tanto, después de lavar el pickup, debe conducir a baja velocidad durante una cierta distancia, y luego pisar suave e intermitentemente el pedal del freno para secar el freno hasta que vuelva a funcionar.



Alerta

Después de atravesar lodo profundo, arena y otros caminos, se debe limpiar el freno para evitar un desgaste excesivo.

El pickup está equipado con un sistema de asistencia por vacío, que puede hacer que el frenado sea más estable. No pise el pedal del freno hacia adelante y hacia atrás al frenar. En caso de falla el sistema de asistencia por vacío, la energía almacenada debilitará gradualmente el efecto sobre el pedal del freno con cada frenado.



Alerta

Si no hay un sistema de asistencia por vacío, se necesita más fuerza en el pedal al frenar y la distancia de frenado puede ser mayor.

BRILLIANCE

5. Rodaje



Cuidado

Con el fin de aprovechar al máximo el rendimiento del pickup y prolongar su vida útil, es necesario operar con cuidado durante el período de rodaje y autocontrol. En los primeros 1.000 km, el funcionamiento del pickup deberá seguir las siguientes instrucciones:

- Después de arrancar, no haga funcionar el motor a alta velocidad, caliéntelo lentamente.
- No corra a una velocidad fija durante mucho tiempo. Cambiar la velocidad hará que las partes móviles funcionen bien.
- Debe comenzar lentamente y no acelerar rápidamente.
- Evite el frenado repentino en la medida de lo posible, especialmente en los primeros 320 km.
- No conduzca a baja velocidad.
- Conduzca a velocidad moderada.
- No lo utilice como remolque durante los primeros 1000 km.
- Trate de evitar conducir en carreteras empedradas, arenosas y empinadas.

La siguiente tabla muestra la velocidad máxima recomendada durante el período de rodaje:

Kilómetro		1.000 Km
Velocidad (Km/h)	Marcha 1	20
	Marcha 2	30
	Marcha 3	50
	Marcha 4	70
	Marcha 5	90

6. Precauciones para la conducción a alta velocidad

Cuanto mayor sea la velocidad del pickup, mayor será la distancia de frenado. Por lo tanto, el pedal del freno debe controlarse en función de la velocidad del vehículo y de la distancia de frenado requerida. En los días de lluvia, no solo la visibilidad es baja, sino que también se reduce la adherencia entre la rueda y el suelo, por lo que es fácil de producir el fenómeno de "flotación", que hace que la dirección y el frenado se descontrolen. Por lo tanto, la conducción en días lluviosos o carreteras mojadas debe realizarse a baja velocidad. Cuando el pickup pasa por el puerto de montaña, adelanta al pickup grande o pasa por el paso del túnel a gran velocidad,

se verá afectado por el viento lateral. Por lo tanto, es necesario reducir la velocidad para evitar accidentes

7. Conducción en pendiente (autopista en zona montañosa)

Al subir una pendiente, cambie a la marcha más baja de acuerdo con la pendiente y la velocidad del motor a tiempo para evitar la sobrecarga o daños del motor. Se debe prestar atención a los siguientes problemas durante la conducción en rampa:

- 1) Cuando el pickup suba, debe reducir la velocidad a tiempo para aumentar el par del motor. Cambie de marcha rápidamente en caso de que el motor se ahogue.
- 2) Cuando el pickup va cuesta abajo, debe estar en una marcha de velocidad baja y el motor debe usarse para frenar el pickup.
- 3) Nunca permita que la velocidad del motor sea demasiado alta.

BRILLIANCE



Alarma

Cuando el pickup desciende por una pendiente pronunciada o larga, no pise el pedal del freno durante mucho tiempo ni demasiadas veces. Esto puede hacer perder el efecto de frenado debido al sobrecalentamiento del freno. Está prohibido deslizarse en marcha neutral.

8. Conducir en carreteras resbaladizas

La adherencia entre el neumático y el suelo disminuye cuando el pickup transita bajo una lluvia intensa o en una carretera mojada o nevada, por lo que es muy peligroso conducir a alta velocidad. En este caso, debe prestar atención:

- 1) No utilice neumáticos muy desgastados. Cuando tenga que usar llantas muy gastadas, debe conducir a baja velocidad, tratar de no usar el freno y reducir la velocidad con anticipación.
- 2) Trate de conducir a baja velocidad y evite arranques, aceleraciones, giros y frenado repentinos.



Alarma

Al conducir por carreteras resbaladizas, está prohibido conducir a alta velocidad.

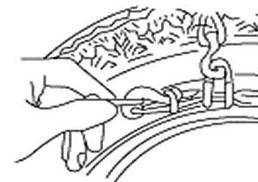
9. Uso de cadenas para neumáticos

El uso inadecuado de la cadena para neumático no solo reducirá la vida útil del neumático, sino que también provocará accidentes graves. Por lo tanto, se deben seguir los siguientes requisitos:

- 1) Instale y retire las cadenas de neumáticos en un lugar seguro.
- 2) Siga las instrucciones proporcionadas en el manual que acompaña a la cadena para neumáticos.
- 3) Para pickups con ruedas de acero, si la moldura de la rueda está instalada, la correa de la cadena la rayará. Por lo tanto, retire la moldura de la rueda antes de instalar la cadena antideslizante.



- 4) Cuando la cadena para neumáticos está instalada en el neumático, el ancho debe ser simétrico. Si es necesario, empuje el pickup hacia adelante y hacia atrás para inspeccionarlo. Cuando la cadena para neumáticos solo está instalada en dos ruedas, debe instalarse en la rueda trasera.
- 5) Una vez instalada la cadena para neumáticos en el neumático, el gancho debe conectarse dentro y fuera del neumático.



BRILLIANCE

6) Después de que la cadena para neumáticos esté instalada en el pickup y usada por un período de tiempo, se debe verificar la condición de instalación.

7) Compruebe siempre el desgaste y el daño de la cadena para neumáticos;

8) La cadena para neumáticos solo se utiliza en carreteras cubiertas de hielo y nieve. Cuando use la cadena para llantas, debe conducir a baja velocidad y no hacer giros bruscos o frenadas de emergencia.

10. Conducción económica

Seguir las instrucciones a continuación puede ayudarlo a mejorar su economía de combustible.

1) Evite el ralentí excesivo del pickup.

Si desea esperar un poco, detenga el motor, aplique el freno de mano y comience de nuevo más tarde. Durante el arranque en frío, permita que el motor se ralentice hasta que el indicador de temperatura del agua indique la posición "C".

2) Evite un arranque rápido.

El arranque rápido aumentará el consumo de combustible innecesario y acortará la vida útil del motor. Debe arrancar lentamente.

3) Evite el estacionamiento innecesario.

Evite la desaceleración o el estacionamiento innecesarios y mantenga una velocidad baja y estable tanto como sea posible. Acelerar después de desacelerar consumirá más combustible.

4) Mantenga una velocidad de cruce constante.

De acuerdo con el estado de la carretera y la velocidad permitida, mantenga una velocidad estable.

5) Mantenga limpio el filtro de aire.

Si el filtro de aire está demasiado sucio, la entrada de aire se reducirá, el combustible que ingresará al motor será demasiado y la proporción de aire estará desequilibrada, lo que provocará una combustión incompleta y, por lo tanto, desperdiciará combustible.

6) Mantenga la carga lo más pequeña posible

Cuanto más pesada sea la carga del pickup, más consumo de combustible consumirá. Lleve el equipaje o las mercancías necesarias para mantener un pickup más ligero.

7) Mantenga la presión normal de los neumáticos

La baja presión de los neumáticos desperdiciará combustible debido al aumento de

la resistencia a la conducción. La placa de presión de aire está pegada en la columna al lado del asiento del conductor.

11. Carga del pickup

La carga del pickup se especifica en el diseño. La capacidad de carga del pickup se describe por la capacidad de carga del pickup y la carga por eje, como se indica en la tabla de parámetros del capítulo II.

El peso real y la carga por eje del vehículo se determinarán de acuerdo con la carga del vehículo, que debe garantizarse dentro de la carga nominal.



Advertencia

No sobrecargue el pickup. Al cargar, intente distribuir la carga entre los ejes delantero y trasero. No haga que la carga por eje exceda el estándar.

No permita que el pickup se sobrecargue; al cargar, debe tratar de distribuir la carga a los ejes delantero y trasero, no hacer que la carga por eje supere el estándar.

Coloque las mercancías pesadas debajo y lo más cerca posible del frente del área de carga. No apile la mercancía demasiado alto para no exceder la altura del pórtico.

BRILLIANCE

V. Mantenimiento e inspección del pickup

1. Mantenimiento regular y precauciones de seguridad.....	.54
2. Mantenimiento de rutina.....	.55
3. Mantenimiento regular.....	.55

BRILLIANCE

Es necesario mantener el pickup de forma planificada, fortalecer la inspección y el ajuste, eliminar la falla y eliminar el peligro oculto. Asegúrese de que el pickup esté siempre en buenas condiciones y funcione de manera segura.

El mantenimiento del pickup se divide en mantenimiento diario y mantenimiento regular, y el mantenimiento regular se divide en los niveles I, II e III.

1. Mantenimiento regular y precauciones de seguridad

En la inspección y mantenimiento del pickup, se debe prestar especial atención a la seguridad para evitar accidentes. Preste especial atención a lo siguiente:

- 1) No arranque el motor en el garaje ni en otros lugares donde esté prohibido arrancar el coche.
- 2) Cuando sea necesario arrancar el motor para el mantenimiento, el freno de estacionamiento debe estar accionado completamente y el cambio de marchas debe ponerse en punto muerto.
- 3) No toque el cable de encendido ni otros componentes del sistema de encendido

después de que el motor arranque y funcione.

- 4) Cuando el motor está en marcha, las manos, la ropa, las herramientas y otros objetos no pueden acercarse al ventilador y la correa en movimiento;
- 5) No toque las piezas de escape, como el colector de escape del motor, el tubo de alta presión del aire acondicionado, el silenciador, etc. Evite las quemaduras.
- 6) No fume cerca de la gasolina o la batería para evitar o provocar incendios.
- 7) Al levantar el pickup con el gato acoplado al pickup, no se permite ingresar a la parte inferior del pickup.
- 8) Preste atención a no acercarse a los polos positivo y negativo de la batería, para evitar accidentes por cortocircuitos accidentales.
- 9) Mantenga la gasolina, aceite de motor, refrigerante y otros líquidos fuera del alcance de los niños y los animales; colóquelos correctamente y no los arroje al suelo ni en la alfombrilla.
- 10) Al limpiar y mantener el pickup, evite que entre agua en la unidad de control.
- 11) El sistema EFI adopta un suministro de

combustible de alta presión. Incluso si el motor no está funcionando, todavía hay un espacio en el circuito de aceite. Gasolina de alta presión. Por lo tanto, la sustitución de tuberías y filtros de combustible debe ser realizada por profesionales en lugares bien ventilados.

12) El usuario no puede cambiar su posición, debido a que el tornillo de límite del acelerador del cuerpo del acelerador del sistema EFI se ha ajustado durante la producción.

13) La temperatura de la unidad de control electrónico no excederá de 80 °C durante la simulación térmica de fallos y otras operaciones de mantenimiento que puedan aumentar la temperatura.

14) La ECU y la fuente de alimentación deben retirarse antes de soldar en el pickup.

15) No instale equipos que puedan causar interferencias de radio cerca de la ECU, para evitar interferencias.

16) No importa si el motor está funcionando o no, no retire la ECU, el sensor u otros componentes sensibles cuando la llave de encendido esté en la posición "ON".

BRILLIANCE

17) Durante la prueba de rotura del cilindro es mejor no desmontar la línea de alta presión de ignición, sino el enchufe de la boquilla de inyección de combustible, en un tiempo lo más corto posible, para evitar que el combustible entre en el catalizador de tres vías para la combustión secundaria y dañar el catalizador de tres vías.

18) Al reemplazar el cuerpo del acelerador, la ECU, la batería de almacenamiento u otras razones que provocan que la ECU se apague y se reinicie el motor, la llave de encendido debe mantenerse en "ON" durante más de 20 segundos antes de arrancar el motor;

19) Debe evitar el deterioro de la gasolina, la formación de goma en la boquilla de la bomba produce daño.

**Cuidado**

Cuando hay combustible en el tanque de combustible, no se permite que el tiempo de reposo del pickup exceda los 3 meses.

2. Mantenimiento de rutina

El mantenimiento de rutina del pickup es el trabajo diario que debe realizar el conductor. El contenido principal es ceñirse a las tres inspecciones, es decir,

antes de dejar el pickup, durante la conducción y después de recibir el pickup, verificar el mecanismo de seguridad del pickup y la sujeción de diversas partes; mantenga limpios el aceite del motor, el aire, el filtro de combustible y la batería; evite cuatro fugas, a saber, agua, petróleo, gas y electricidad; mantenga el auto limpio y ordenado. Los contenidos principales son la limpieza, el suministro y la inspección de seguridad.

Lo siguiente se centra en varios elementos de inspección, a través de la inspección para encontrar problemas, tomar medidas específicas a tiempo.

3. Mantenimiento regular

1) Período y elementos de mantenimiento regular.

El mantenimiento regular de su vehículo debe ser realizado en los Servicios Técnicos Autorizados Brilliance, de acuerdo al kilometraje o meses transcurridos (lo que ocurra primero) indicado en la tabla de mantenimiento ubicada en el Pasaporte de Servicio y Garantía.



Advertencia

La reparación en talleres no autorizados y/o el uso de piezas y repuestos no genuinos, pueden comprometer gravemente la estructura del vehículo y por lo tanto su seguridad, y serán también causales para caducar inmediatamente la garantía del vehículo.

BRILLIANCE

2) Contenido del mantenimiento regular

(1) Instrumentos y luces indicadoras

Encienda el interruptor de encendido a la posición "ON", compruebe si las luces indicadoras están encendidas y el contador de combustible debe funcionar normalmente. Después de arrancar el motor, compruebe que todas las luces indicadoras y el termómetro funcionan correctamente. Compruebe que el cuentakilómetros funciona correctamente después de conducir.

(2) Luces de todos los tamaños

Encienda los interruptores y compruebe si los faros, las luces pequeñas y otras luces están encendidas. Presione el pedal del freno y compruebe si la luz del freno está encendida. Coloque la transmisión en la posición de marcha atrás y compruebe si la luz de marcha atrás está encendida. Tire de la palanca de freno de estacionamiento y compruebe que las luces de estacionamiento están encendidas.

(3) Bocina, señales de giro, limpiaparabrisas y lavador

Compruebe si la bocina, la señal de giro, el limpiaparabrisas y el lavador funcionan con normalidad.

(4) Cerradura de puerta

Compruebe si la función de la cerradura de la puerta es normal.

(5) Espejo retrovisor (interior y exterior)

Compruebe que la vista trasera sea buena y ajuste en la posición de conducción.

(6) Placa de matrícula

Compruebe si la placa de matrícula está sucia y dañada, si está suelta y si la letra es clara.

(7) Suspensión

Conduzca el pickup a un suelo nivelado y compruebe si está inclinado. Si hay alguna inclinación, debe repararse o reemplazarse.

(8) Color de los gases de escape

Si el color de los gases de escape es demasiado blanco o negro, significa que hay una falla y se debe verificar el mante-

nimiento. El humo blanco que se emite cuando hace frío es un fenómeno de condensación.

(9) Correa de transmisión

Para esta inspección se debe usar un gato (consulte el Capítulo VII Uso del gato). Levante el pickup y asegúrelo. Si no puede reparar el pickup con firmeza, solicite a la estación de mantenimiento especial de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. que realice la inspección.



Advertencia

Con el motor en marcha, no se acerque a la correa con la mano, el cabello, la ropa, las herramientas, etc. Incluso si el ventilador no gira, puede girar repentinamente sin previo aviso.

BRILLIANCE

Correa del generador



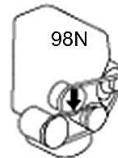
Si la correa del generador está demasiado floja, afectará el voltaje del generador y provocará un sobrecalentamiento de la correa y un desgaste prematuro. Durante la inspección, presione la correa hacia abajo con el pulgar de acuerdo con la fuerza especificada; debiera tener una depresión de 6-8 mm.

Ajuste y reemplazo de la correa

- 1) Pare el motor.
- 2) Afloje los tornillos de fijación del motor.
- 3) Al apretar la correa, empuje el generador hacia afuera y apriete el perno hasta que la tensión de la correa cumpla con los requisitos.
- 4) Cuando reemplace la correa, afloje los pernos de sujeción, empuje el generador hacia adentro, quite la correa y reemplá-

cela, y luego ajústela de acuerdo con el método de ajuste de la correa.

Correa del compresor



Durante la inspección, presione la correa hacia abajo con el pulgar, de acuerdo con la fuerza especificada, y debe haber una depresión de 8-11 mm. Y asegúrese de que no haya daños. Si es necesario reemplazar o ajustar la correa, comuníquese con la estación de mantenimiento especial de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

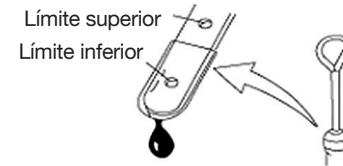
(10) Aceite del motor y filtro de aceite



Elija el tipo adecuado de aceite lubricante

del motor, de acuerdo con la temperatura. Por ejemplo: SF, SG, SH o SJ. Elija el aceite adecuado siguiendo la indicación en la tabla.

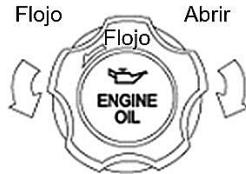
Verificación de la superficie del aceite



La cantidad correcta de aceite es importante para la lubricación del motor. Estacione el vehículo en una carretera de nivel básico y compruebe el nivel de aceite antes de arrancar el motor o después de que el motor se detenga por 5 minutos. Durante la inspección, retire el calibrador de aceite, limpie el calibrador con un paño y vuelva a colocarlo en el motor. A continuación, retire el calibrador. La mancha de aceite debe estar entre las líneas de corte superior e inferior del calibrador. Si está cerca del límite inferior, agregue aceite hasta que esté cerca del límite superior.

BRILLIANCE

Llenado del aceite



Retire el tapón de llenado de aceite y llene lentamente el aceite a través del orificio de llenado de aceite hasta el límite superior de la varilla medidora de aceite (tenga cuidado de no exceder el límite superior); no es bueno llenar demasiado o muy poco aceite. Después del llenado, cubra el tapón de aceite, arranque el motor y déjelo funcionar en ralentí durante 1 min; compruebe la escala después de parar durante 5 min.

Cambio del aceite



Una vez que el motor se detenga, drene el aceite mientras aún esté caliente. Haga lo siguiente:

- 1) Retire el tapón de llenado de aceite.
- 2) Coloque un cárter de aceite debajo del tapón de drenaje de aceite.
- 3) Utilice una llave para abrir el tapón de aceite y drenar el aceite.
- 4) Vuelva a montar el tapón de drenaje y la junta, apriételos con el par especificado y luego vuelva a llenar el aceite según sea necesario.
- 5) Par de apriete del tapón de drenaje de aceite: 20~25N.m.



Advertencia

Antes de aflojar el tapón de drenaje de aceite, toque el tapón de drenaje de aceite con la mano y luego enrosque el tapón de drenaje de aceite cuando ya no esté caliente. De lo contrario, el aceite sobrecalentado puede quemarle las manos al enroscar el tapón de drenaje.



Advertencia

El aceite de motor es una sustancia química peligrosa y nociva para los niños o los animales. Mantenga el aceite del motor en un lugar seguro, para evitar que se coma accidentalmente.

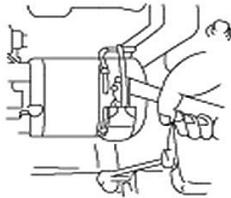
El contacto prolongado con el aceite puede causar lesiones graves a las personas. Lávese cuidadosamente con jabón neutro después de su uso.

Cuando cambie el aceite, reduzca al mínimo la exposición a la piel, como el uso de artículos de protección.

El aceite usado causa un gran daño al medio ambiente y a las personas o animales; no se puede verter en cualquier lugar, sino que se debe hacer un buen reciclaje.

BRILLIANCE

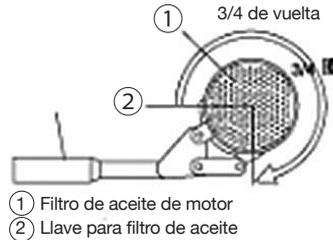
Cambio del filtro de aceite



- 1) Gire el filtro de aceite con una llave especial en sentido antihorario y retírelo. Utilice un paño limpio para limpiar la superficie de instalación.
- 2) Aplique un poco de aceite de motor alrededor de la junta de goma del filtro y gire el filtro con la mano hasta que la junta entre en contacto con la superficie de montaje.

Cuidado

Es importante girar el filtro correctamente para identificar correctamente el contacto entre la junta del filtro y la superficie de montaje.



- ① Filtro de aceite de motor
- ② Llave para filtro de aceite

- 3) Utilice una llave inglesa especial para girar una cierta distancia (o par especificado) del punto de contacto según sea necesario.

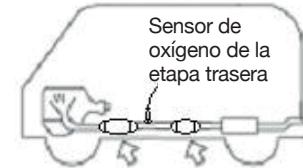
Par de apriete:

10~15N.m o 3/4 de vuelta.

Cuidado

A fin de evitar fugas en el filtro, asegúrese de que el filtro esté apretado, pero no demasiado. Si no puede reemplazarlo, comuníquese con la estación de servicio especial de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

(11) Convertidor catalítico de tres vías y sensor de oxígeno de etapa trasera



En condiciones normales de uso y funcionamiento razonable del vehículo, el catalizador de tres vías no necesita protección especial. El sensor de oxígeno de la etapa posterior se utiliza para realizar la función de monitoreo y diagnóstico del catalizador en el vehículo. Si la lámpara de fallo de emisión MIL da muchas alarmas, es necesario comprobar si el sensor de oxígeno de la etapa posterior ha fallado o si el catalizador ha sido dañado. Consulte la figura de la izquierda para conocer su ubicación. distancia entre las bujías a 0.7~0.8 mm

BRILLIANCE

Atención

Para evitar daños al convertidor catalítico de tres vías y al pickup, se deben seguir las siguientes instrucciones al conducir:

- 1) Evitar el funcionamiento irrazonable del motor.
- 2) En caso de incendio u otros fallos del motor, deténgase inmediatamente para comprobar el mantenimiento.
- 3) El motor no se apagará cuando la transmisión esté en marcha o el vehículo esté en funcionamiento.
- 4) No encienda el motor durante el rodaje y el remolque.
- 5) Cuando desconecte o retire la bobina de encendido (por ejemplo, para la prueba de mal funcionamiento), no deje que el motor funcione en ralentí.

No permita que el pickup esté inactivo por mucho tiempo mientras haya cualquier otra falla.

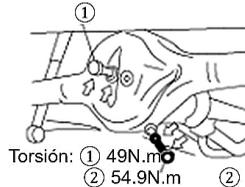
Advertencia

Debido a que el convertidor catalítico de tres vías y los componentes del sistema de escape están muy calientes durante la conducción, no conduzca ni se detenga en vacío en lugares con sustancias inflamables y explosivas (como hierba seca, hojas y otros lugares donde puedan alcanzar los componentes del sistema de escape).

(12) Aceite engranaje



- ① Tapón absorción de aceite
- ② Tapón escape de aceite



- ① Tapón para nivel de aspiración de aceite
- ② Tapón de drenaje

Al llenar o reemplazar el aceite de la caja de cambios, use la viscosidad y la marca del aceite de la caja de cambios y el aceite diferencial que se indican en la siguiente tabla.

Nombre	Número de aceite recomendado
Caja de cambios	Aceite de engranaje GL-5 85W/90
Mecanismo diferencial	Aceite para engranajes de pickups pesados GL-5 85W/90

Caja de cambios

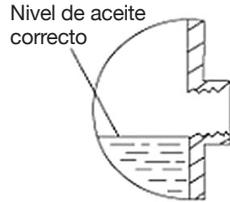
°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40
F	-22	-4	14	32	50	68	86	104

Mecanismo diferencial

°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40
F	-22	-4	14	32	50	68	86	104

BRILLIANCE

Inspección del nivel de aceite



Compruebe el nivel de aceite de la siguiente manera:

- 1) Estacione el pickup en un terreno nivelado y apriete el freno de mano;
- 2) Retire el tapón de rosca del puerto de llenado de aceite;
- 3) Sumerja los dedos en la boca de llenado para sentir la cantidad de aceite;
- 4) Instale el tapón de llenado.



Advertencia

Una vez que el pickup está en marcha, la temperatura del aceite es muy alta. Cuando se afloja el tapón de drenaje de aceite, después de sentir la temperatura del tapón de drenaje con la mano, el tapón de drenaje de aceite se enrosca cuando la temperatura es adecuada. De lo contrario, cuando enrosque el tapón de aceite, el aceite sobrecalentado puede quemarle la mano.

Reemplazo de aceite de engranajes

Al cambiar el aceite, se seguirán los siguientes pasos:

- 1) Retire el tapón de drenaje.
- 2) Reemplace el tapón después de drenar el aceite.
- 3) Seleccione la viscosidad y la marca de aceite adecuado para la temporada y agréguelo desde el puerto de llenado hasta la parte inferior del llenado de aceite.
- 4) Instale el tapón de llenado de aceite y apriételo de acuerdo con el par especificado en la tabla.



Cuidado

Cuando vuelva a colocar el tapón de llenado, use el sellador de etiquetas GY-210 para evitar fugas.

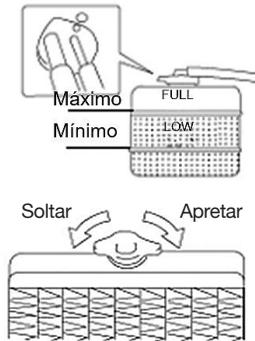
(13) Refrigerante del motor



- 1) Comprobación del nivel de refrigerante. Compruebe el nivel del agua en el tanque de almacenamiento de agua. Cuando el motor está en estado de refrigeración, el nivel del agua de refrigeración estará entre las marcas superior e inferior;
- 2) Rellenar refrigerante.

Si el refrigerante está por debajo del límite inferior del depósito, llene el refrigerante. Primero retire la tapa del tanque de almacenamiento de agua, agregue el refrigerante hasta el nivel de agua superior y luego cubra la tapa.

BRILLIANCE



No es necesario abrir la tapa del radiador para el mantenimiento de rutina. Si es necesario abrir, gire la tapa hacia la izquierda después de que el motor se haya enfriado. Luego presione la tapa hacia abajo y apáguela en sentido antihorario después de que el radiador se haya enfriado.



Advertencia

Es peligroso quitar la tapa del radiador cuando el motor aún está caliente. Por lo tanto, el vapor y el agua serán expulsados a presión, lo que quemará su cuerpo. La tapa del radiador debe quitarse hasta que el motor se haya enfriado.

El punto de congelación del refrigerante utilizado por el motor será 5 °C más bajo que la temperatura mínima en el área de uso y el período de servicio. El agua dura como el agua del grifo, agua de río, agua de pozo o agua de manantial no se debe utilizar como refrigerante.

La forma correcta de agregar refrigerante al motor es la siguiente:

Abra la tapa del radiador y la tapa del agujero de salida del motor (debajo del asiento del conductor).

Llene el refrigerante desde el puerto de llenado del radiador hasta que el agujero de salida del motor deje de gotear. Cubra el agujero de la tapa inmediatamente. Luego, afloje el tornillo de ajuste fino en el costado del orificio de salida de aire, pero sin sacarlo. Continúe añadiendo refrigerante al radiador hasta que el agujero de drenaje del tornillo de ajuste fino gotee. Apriete el tornillo de nuevo y cubra la tapa del radiador.

En caso de funcionamiento incorrecto, el sistema de enfriamiento entrará aire y hará que el motor se sobrecaliente. En este momento, debemos pedirle mantenimiento a la estación de mantenimiento especial

Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

(14) Líquido de lavado de lavaparabrisas



Advertencia

No use anticongelante en el tanque de líquido lavaparabrisas. Si se rocía sobre el vidrio, afectará seriamente la visión y la pintura del pickup.

Si no hay agua en el tanque del lavador, no inicie la operación, de lo contrario, dañará el motor.

Utilice el detergente producido por el proveedor de accesorios de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

BRILLIANCE

(15) Filtro de aire



Cuando el filtro de aire está bloqueado por el polvo, aumenta la resistencia de succión, lo que resulta en una disminución de la potencia y un aumento del consumo de combustible. En este momento debe eliminar el polvo del filtro de aire o reemplazar el elemento filtrante. Pasos para eliminar el polvo o reemplazar el elemento filtrante:

- 1) Retire la tapa superior del filtro de aire y saque el elemento filtrante del filtro de aire;
- 2) Sople el elemento filtrante con aire a alta presión o cámbielo por uno nuevo y vuelva a montarlo.

(16) Bujías de encendido

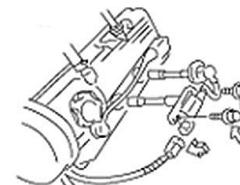


El modelo de bujía es B7RTC (modelo de antorcha Zhuzhouxiang)

Cuando se deposita carbono en la bujía, no se puede producir una chispa fuerte. El alambre de acero se utiliza para eliminar el depósito de carbono, y el aclaramiento de la bujía se ajusta a 0,7 ~ 0,8 mm.

Atención

Después de la instalación de la bobina de encendido de alta tensión, la causa de la falla de encendido (por ejemplo, arranque difícil, fallo del motor, etc.) no se limita a la bujía, puede ser el envejecimiento de la bobina de encendido (generalmente cada 80.000 km o 5 años para sustitución). Una vez reemplazada la bujía, la falla no se puede resolver. Solicite a la estación de servicio especial de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. que compruebe la bobina de encendido y el sistema de encendido.



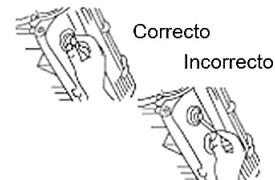
Procedimiento para quitar la bujía:

- 1) Empuje para abrir la varilla de bloqueo y desconecte el conector;
- 2) Afloje el tornillo y extraiga el soporte de la bujía.

Advertencia

Cuando instale la bujía, atornille a mano primero y luego apriete con una llave de par especial.

No se permiten objetos extraños en el motor a través del agujero de montaje de la bujía.



Par de apriete de la bujía: **12~15N.m**

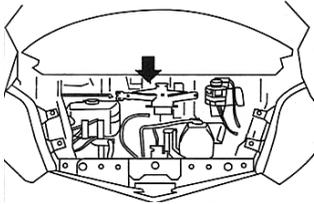
BRILLIANCE



Advertencia

Al reemplazar las bujías, debe usar la marca y el modelo especificados para el pickup. Si usa diferentes modelos, primero debe preguntar a la estación de mantenimiento especial de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

(17) Líquido de freno



El líquido de frenos es el líquido de frenos sintético de grado **GB12981-2003HZY3**, y el nivel de líquido del depósito debe estar entre las líneas de marcado superior e inferior. Si el nivel de líquido está bajo la línea inferior, se debe añadir el mismo líquido de freno.



Advertencia

Si el líquido de frenos en el depósito de líquido de frenos está por debajo del límite inferior, la luz de advertencia del líquido de frenos en el instrumento se encenderá y se le pedirá que llene el líquido de frenos.

Compruebe que el freno debe estar en el Estado de parada del motor: al mismo tiempo, suelte completamente el freno de estacionamiento; si la luz de advertencia sigue brillando, debe pedir al personal de mantenimiento de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. para comprobar el sistema de frenado.

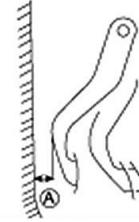
No utilice ningún líquido de frenos no especificado, no utilice dos tipos diferentes de líquido de frenos, no utilice líquido de frenos almacenado durante mucho tiempo o en contenedores sin tapa.



Atención

Debido al uso del freno de disco, una vez que se desgasta la placa de fricción del freno, el nivel del líquido de frenos descenderá gradualmente.

(18) sistema de frenado

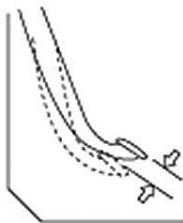


En el caso de las siguientes situaciones, se llevará a cabo una inspección oportuna:

- ① Fuerza de frenado insuficiente;
- ② Fuerza de frenado no estable;
- ③ Carrera excesiva del pedal;
- ④ Bloque de pedales;
- ⑤ Ruido de frenado;
- ⑥ Cuando se pisa el pedal del freno, el pedal salta.

BRILLIANCE

(19) Pedal del embrague



La carrera libre del pedal del embrague es 5 ~ 15 mm, demasiado grande o pequeño no son adecuados, deben ajustarse.

(20) Neumáticos

La marca de neumáticos de este pickup es **195R14LT** y la presión se especifica en la siguiente tabla:

Nivel de neumático	Rueda delantera	Rueda trasera	Rueda delantera	Rueda trasera
Capacidad de carga	T50		T52	
Sin carga	260	260	260	260
La carga completa	300	450	300	450



Advertencia

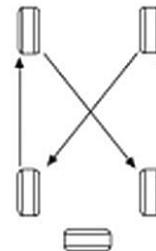
La llanta de repuesto está fabricado en acero y solo se puede utilizar en caso de emergencia.

Está estrictamente prohibido utilizar la llanta de refacción como rueda formal durante mucho tiempo y una larga distancia.

A fin de evitar un desgaste desigual y prolongar la vida útil del neumático, el neumático debe rotarse cada 10000 km. La presión de aire de los neumáticos delanteros y traseros debe reajustarse después de que los neumáticos se hayan transpuesto de acuerdo con las regulaciones.

Si la presión del neumático es demasiado baja, el neumático se desgastará excesivamente, la conducción será difícil y el consumo de combustible será grande. Cuando la presión del aire es demasiado alta, el coche vibra seriamente y el equilibrio disminuye, lo que hace que la parte media del neumático se desgasta seriamente.

La presión de los neumáticos se muestra en la tabla anterior.



Cuidado

Al inflar el neumático, es necesario comprobar la presión del neumático al mismo tiempo que se llena el neumático lentamente hasta alcanzar la presión especificada. No está permitido mezclar diferentes especificaciones y tipos de neumáticos.

BRILLIANCE

Durante el uso, el neumático también debe revisarse de la siguiente manera:

1. Desgaste del patrón de neumáticos para determinar si se deben reemplazar o no.
2. Si la llanta tiene desgaste anormal, grietas y daños. Si hay grietas o daños, debe reemplazarse.
3. Si hay clavos, piedras u otros cuerpos extraños penetrando en el neumático o incrustados en el dibujo de la banda de rodadura.
4. Compruebe si la tuerca de la rueda está floja. Cuando cambie neumáticos, utilice el mismo tipo, especificación y capacidad de carga que el neumático original. El dibujo de la banda de rodadura de los cuatro neumáticos reemplazados debe ser el mismo.



Cuidado

Cambiar neumáticos de diferentes tamaños dará lugar a lecturas incorrectas de velocidad y kilometraje. Por lo tanto, es necesario verificar o consultar cuidadosamente a los técnicos de la estación de mantenimiento especial de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. antes del reemplazo.



Advertencia

Compruebe la presión de los neumáticos después de que las ruedas estén frías; de lo contrario, obtendrá una lectura incorrecta. La presión del neumático no debe ser demasiado alta o demasiado baja. La baja presión del aire puede causar que el vehículo no pueda controlarse y que la llanta se salga, causando accidentes o daños a la llanta y los neumáticos. Cuando la presión del aire es demasiado alta, puede conducir a la explosión de neumáticos, perder el control del vehículo o causar lesiones personales. El impacto de los cuerpos extraños en la superficie de la carretera y los objetos salientes que cruzan la superficie de la carretera afectarán el ángulo normal de posicionamiento de la rueda. Por lo tanto, debemos solicitar la corrección a la estación de mantenimiento especial de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.



Advertencia

Los neumáticos del mismo tipo, especificación y capacidad de carga se utilizan en el mismo vehículo para garantizar la direccionalidad y la estabilidad de funcionamiento del pickup. No mezcle dos o más neumáticos diferentes. El peso de los pasajeros y el equipaje debe distribuirse uniformemente, para mantener el pickup equilibrado.

BRILLIANCE

(21) Batería



El color verde oscuro de la mirilla de la batería representa que está normal. Cuando el color se vuelve más claro, debe cargarse a tiempo. Si el color es blanco, la fuente de alimentación está agotada y es necesario reemplazar la batería. Cuando aparezca polvo blanco en los bornes, lave con agua caliente y aplique grasa o vaselina. Tenga cuidado de que no entre agua tibia en la batería. La batería debe cargarse una vez al mes para prolongar su vida útil.

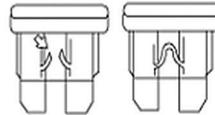
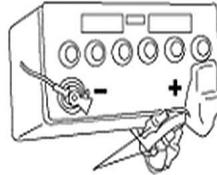


Advertencia

Como la batería producirá hidrógeno inflamable, se debe evitar manipular la batería cerca del fuego; de lo contrario, existe posibilidad de explosión. No toque los ojos o la piel con el líquido de la batería. En caso de contacto, enjuague con agua limpia inmediatamente durante más de 5 minutos y busque atención médica de inmediato.

Al revisar o reparar la batería, desconecte el cable negativo, a fin de evitar el cortocircuito causado por las partes metálicas que entran en contacto con el polo positivo de la batería al reparar el pickup.

(22) Fusible



Fusible principal (verde, fácil de romper)
Su pickup debe tener los siguientes dos tipos de fusibles:

1. Fusible principal: soporta la corriente principal de la batería directamente.
2. Fusible de rama: se utiliza en cada circuito eléctrico individual.

El fusible principal está en la tapa del compartimiento delantero.

Si el fusible principal se derrite, todo el coche estará sin electricidad.

Si el fusible de la rama se quema, el aparato de la rama falla. El fusible de rama está debajo del salpicadero.

Los fusibles anteriores deben sustituirse inmediatamente si se queman. Si se quema de nuevo después de la sustitución, debe pedir a Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. la estación de servicio especial para inspeccionar toda la línea del vehículo inmediatamente.

BRILLIANCE



Advertencia

El fusible debe reemplazarse por un fusible de la misma especificación (mismo color). No está permitido reemplazarlo con otros materiales metálicos, de lo contrario dañará los equipos eléctricos e incluso provocará un incendio. Cuando el fusible de la misma especificación se reemplaza y se quema inmediatamente, todos los aparatos eléctricos deben apagarse. Consulte en la estación de mantenimiento especial de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. El fusible reemplazado será el producto calificado provisto por el proveedor de accesorios de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

(23) Limpiaparabrisas

Si la plumilla del limpiaparabrisas está quebradiza o dañada, reemplácela inmediatamente. Utilice las piezas calificadas producidas por los proveedores de accesorios de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.



Advertencia

A fin de evitar rayar o romper el vidrio, al retirar el limpiaparabrisas o la plumilla, tenga cuidado de que el brazo no golpee el vidrio.

(24) Varias luces



Advertencia

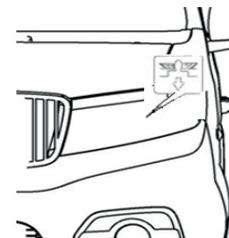
La ampolleta está muy caliente justo después de apagarla. Debe reemplazarse después de que la ampolleta se haya enfriado.

Las ampolletas halógenas están llenas de gas halógeno a presión y pueden estallar si se rompen o caen al suelo. Se debe tener especial cuidado.

Las ampolletas halógenas están calientes cuando se encienden o se apagan, lo que puede causar quemaduras graves en la piel. Después de enfriar, debe recogerse en una bolsa de tela limpia y suave.

Las ampolletas se queman con frecuencia, lo que indica que hay un problema con el circuito. Por favor, consulte al personal técnico de la estación de servicio especial de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

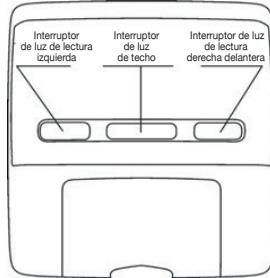
1) Luz de combinación delantera / luz de posición lateral delantera / luz de señal de giro delantera



- ① Abra la tapa del capó delantero.
- ② Quite los tres tornillos y saque la pantalla de la lámpara hacia delante.
- ③ Desmontar el elemento de acoplamiento.
- ④ Retire la goma de sellado.
- ⑤ Empuje el resorte de sujeción hacia adelante para soltar el gancho; levante el resorte de sujeción y retire la bombilla del faro para reemplazarla.
- ⑥ Gire el contrapunto de la luz lateral o la luz de señal de giro en sentido antihorario para quitar la ampolleta y reemplazarla.

BRILLIANCE

2) Luz de techo interior frontalidad



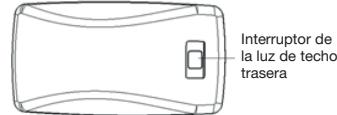
Utilice un destornillador de tipo plano envuelto con un paño suave, presione la tapa de vidrio para reemplazar la ampolleta.

Luz indicadora de anchura delantera / luz indicadora de dirección, luz indicadora de dirección lateral, luz combinada trasera, luz de matrícula, etc.

Hay dos tipos de ampolletas (ovaladas y redondas). La bombilla ovalada se puede extraer o insertar simplemente.

Cuando se saca la bombilla redonda del portaluces, se debe presionar primero la bombilla y luego sacarla después de girarla en sentido antihorario.

3) Luz de techo interior trasera

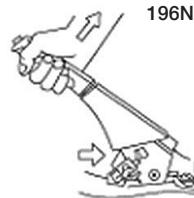


Utilice un destornillador de tipo plano envuelto con un paño suave, presione la tapa de vidrio para reemplazar la bombilla.

Hay dos tipos de ampolletas (ovaladas y redondas). La ampolleta ovalada se puede extraer o insertar simplemente.

Cuando se saca la ampolleta redonda del portaluces, se debe presionar primero la ampolleta y luego sacarla después de girarla en sentido antihorario.

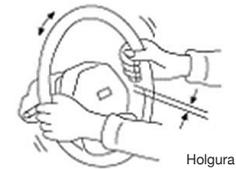
(25) Freno de estacionamiento



Cuando el freno de mano está completamente bloqueado, el número de dientes

visibles en la rueda de trinquete debe estar entre el cuarto y el séptimo diente. Si el freno de mano no bloquea el pickup o no lo desbloquea por completo dentro de este rango, solicite la inspección y el ajuste a la estación de servicio de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

26) Volante



Gire lentamente el volante de izquierda a la derecha hasta que se sienta una ligera resistencia y mida la distancia entre los valores especificados. Gire el volante lentamente hasta el final, para ver si la dirección es ligera, lisa; no puede tener el sonido de "chirrido".

Juego del volante: 0 ~ 30 mm.

Si el juego del volante está fuera de los límites prescritos u otros problemas, consulte la estación de servicio de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. para comprobar y ajustar.

BRILLIANCE

VII. Reparación urgente

1. Sustitución de los neumáticos	71
2. Arranque auxiliar en puente	71
3. Tracción de vehículo	73
4. Sobrecalentamiento del motor	73
5. No funciona el motor de arranque	74

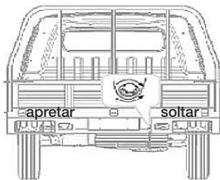
BRILLIANCE

1. Sustitución de los neumáticos

El empleo del gato

1. Colocar el vehículo en un terreno nivelado y firme. Si el automóvil se estaciona en el camino, se debe encender la luz intermitente de emergencia.
2. Bloquear el freno de estacionamiento, colocar la palanca de cambios en marcha atrás, sujetar la rueda diagonal a la elevada del vehículo con una cuña.
3. Sacar el gato, colocarlo justamente debajo de la posición superior, levantar el vehículo verticalmente para la posición requerida de forma estable y lenta, en lugar de una posición destinada muy alta.

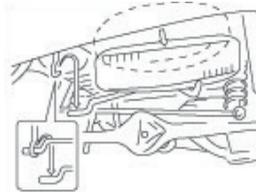
Desmontaje y montaje de neumáticos de repuesto



El neumático de repuesto está debajo del chasis en la parte trasera del vehículo;

girar el husillo fijo puesto en el parachoques trasero en sentido antihorario, luego dejar lentamente el soporte del neumático de repuesto y sacar el repuesto. Se instala el neumático de repuesto según el orden inverso del desmontaje, asegurándose de que se haya instalado fijamente.

Cambio de neumáticos



1. Sacar del vehículo el gato, las herramientas y neumático de repuesto.
2. Desatornillar la tuerca del neumático reemplazado con la llave inglesa para ruedas, pero sin quitarla.
3. Levantar el vehículo con el gato.
4. Sacar la tuerca y el neumático de la rueda.
5. Montar el neumático nuevo, luego apretar la tuerca de rueda manualmente y sujetar la llanta.

6. Bajar el gato, apretar con la llave inglesa de rueda la tuerca de rueda con el momento de fuerza estipulado según el orden entrecruzado.

2. Arranque auxiliar en puente



Advertencia

Cuando la batería recargable se ha congelado, de todas maneras no arrancar el automóvil haciendo puente; en caso contrario, la batería explotará o se descompondrá por chispa.
Al arrancar de forma auxiliar con el puente, se debe alejar la mano del cable de unión de la polea, la correa y el ventilador.

BRILLIANCE



Advertencia

La batería recargable generará hidrógeno inflamable, así que debe alejar la batería del fuego y no fumar cerca de la batería.

Si las baterías para el rescate están en otro vehículo, los dos vehículos no pueden tocarse, asegurándose de que haya una cierta distancia.

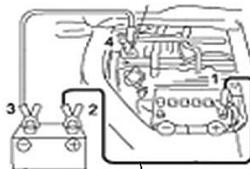
Si en la batería recargable escasea frecuentemente la energía pero no se encuentra el motivo, debe pedir ayuda a los técnicos de la estación de servicio especial por parte de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd., con el fin de inspeccionar y repararla.

Se debe operar según lo que indica abajo con el fin de evitar los posibles daños al mismo usuario, el vehículo o la batería recargable.



Cuidado

No se puede arrancar el automóvil empujando, tirando o arrastrando, porque se puede causar daños permanentes al convertidor catalítico. Se debe arrancar el vehículo de manera nivelada aplicando la superposición.



Batería recargable cargada Batería recargable descargada

Al arrancar el vehículo, tome las siguientes medidas:

1. Arrancar el automóvil con la superposición utilizando la batería recargable de 12V. Acercar la batería recargable adecuada del vehículo con el fin de garantizar un cable de unión suficientemente largo. Si usa la batería recargable en otro vehículo, no dejar los dos vehículos tocándose. Se bloquean ambos vehículos con el freno de estacionamiento.
2. Deben apagarse todos los demás equipos accesorios, excepto algunas

visualizaciones necesarias de seguridad, tales como faros, luces intermitentes de emergencia, etc.

3. Se conecta el cable de unión de la siguiente forma:

Conectar un cable de conexión con el electrodo positivo de la batería de rescate y la batería que escasea la energía, y el otro cable de conexión, al electrodo negativo de las dos baterías. Atención, los dos cables de conexión no se conectan superponiéndolos.

4. Si la batería recargable con energía que utiliza está equipada en el otro vehículo, se conecta el cable de la misma manera como la indicada arriba. Una vez conectado, se debe arrancar el motor del vehículo de rescate, dejando el motor funcionar a la estable velocidad rotacional.

5. Arrancar el automóvil con la batería recargable que escasea la energía.

6. Quitar correctamente el cable de superposición según el orden inverso a la conexión. No superponer el cable por encima del metal de cualquier vehículo al desmontar el cable.

BRILLIANCE



Advertencia

No conectar directamente el cable de unión al electrodo negativo de la batería recargable a la que falta la energía; en caso contrario, se podría generar una explosión.

3. Tracción de vehículo

En caso de necesitar un remolque, por favor pedir a una persona profesional o a los técnicos de la estación de mantenimiento especial por parte de Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co.,Ltd. a su disposición.



Cuidado

Utilice correctamente el equipo y los procedimientos de remolque al remolcar con el fin de evitar dañar su automóvil durante el remolque. No remolcar con las ruedas rodando en el piso, porque puede provocar daños a la transmisión.

Al remolcar el vehículo, levantar las ruedas traseras con las delanteras en el terreno. La llave de encendido debe estar en la posición "ACC", desbloqueando el volante con las ruedas delanteras hacia el frente. El volante está firmemente sujetado con un mecanismo de bloqueo de uso específico.

En caso de usar un gancho de remolque delantero para arrastrar en el terreno, debe sujetar las ruedas traseras en una plataforma que se puede mover



Cuidado

La distancia de remolcar el vehículo no puede superar 80 km. Se debe remolcar el vehículo a la velocidad menor a los 50 km/h, o menos de la velocidad estipulada por las leyes de transporte.

4. Sobrecalentamiento del motor

Sobrecalentamiento del motor

1. Durante la conducción, si el termómetro de agua muestra que la temperatura es demasiado alta, operar según las instrucciones indicadas abajo:

- ① Si el aire acondicionado está funcionando, apagarlo.
- ② Aparcar el vehículo en un lugar seguro.
- ③ Dejar el motor rotar unos minutos a la velocidad de marcha en vacío, hasta que el termómetro de agua vuelva a la posición entre "H" y "C".

2. Cuando el termómetro de agua indica que sigue sin bajar:

- ① Apagar el motor, comprobar si están dañadas o resbaladizas la correa y la polea de la bomba de agua.
- ② Revisar si el nivel de agua de la botella de almacenamiento está por debajo del nivel, comprobar si hay fugas en el radiador, la bomba de agua y la tubería de agua. En caso de ser así, se debe arrancar el motor, una vez solucionado el problema, de inmediato.

BRILLIANCE

③ Si no hay fugas, se debe agregar líquido refrigerante según lo estipulado (para agregar el líquido refrigerante, véase el Capítulo V, “Adición del líquido refrigerante”).



Advertencia

Si escucha o ve fugas de vapor, se debe apagar de inmediato el motor, mover el automóvil a un lugar seguro y dejar que se enfríe. Cuando queda vapor que saliendo, no abrir el compartimiento del motor. Se puede abrir la cubierta del radiador solamente después de que se enfríe el radiador. Se debe alejar las manos, las herramientas y los artículos textiles del ventilador del radiador y el ventilador del aire acondicionado, con el fin de evitar lesiones personales.



5. No funciona el motor de arranque

1. Girar el interruptor del encendedor a la posición “START” y encender los faros delanteros. Si la luz es tenue o se está apagando gradualmente, por lo general esto indica que la batería no tiene energía suficiente o los cables de los electrodos tienen mala conexión.
2. Si funcionan normalmente los faros delanteros, comprobar si el fusible se ha fundido. Si son normales, esto indica que hay fallas en el circuito. Pedir ayuda a la estación de mantenimiento especial por parte de Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd., para la revisión y reparación.

BRILLIANCE

VIII. Mantenimiento de la carrocería

1. Medidas anticorrosion.	76
2. Limpieza del interior de automóvil.	77
3. Limpieza de la carrocería.	77

BRILLIANCE

1. Medidas anticorrosión

1) Para proteger su automóvil de la corrosión, se muestran a continuación varias razones por las que corroerán el automóvil para su referencia:

① Se han acumulado a largo plazo en las partes difíciles de tocar en el chasis, la carrocería o el chasis del automóvil la sal, la suciedad, la humedad y los productos químicos.

② La pintura descascarillada, las marcas y otros daños son motivos de corrosión, además de los menores accidentes y la fricción de rocas y arena.

2) La función que ejercen las condiciones ambientales a la corrosión del vehículo.

① Pueden acelerar la corrosión de las piezas metálicas la sal, los productos químicos, la brisa marina o la contaminación industrial.

② Se aumentará la velocidad de corrosión a causa de la alta humedad, especialmente cuando la humedad está justo en el punto de congelación.

③ Si alguna parte del vehículo está expuesta a un ambiente de alta humedad que dura mucho tiempo, aunque otras partes del vehículo estén muy secas, impulsarán la corrosión del vehículo.

④ En las condiciones de alta humedad, si alguna parte del automóvil está mal ventilada que no se secan rápidamente, esto también acelerará la corrosión parcial.



Advertencia

1. El detergente que utiliza el automóvil debe ser neutro, en vez de los ácidos o alcalinos.
2. Cuando lo utiliza, consulte las consideraciones e instrucciones por parte del fabricante.
3. Después de lavarlo, debe de enjuagarlo con agua limpia para quitar el detergente.

3) Cómo se puede prevenir la corrosión del automóvil

La mejor manera de prevenir la corrosión es dejar frecuentemente su automóvil limpio y seco.

Antes de limpiar el automóvil, consulte el

capítulo de “Limpieza del vehículo” a continuación.

4) Eliminar la suciedad de la carrocería

Es fácil que la capa de pintura en la superficie del automóvil se dañe con la suciedad, tal como la sal, productos químicos, alquitrán, savia, excrementos de los animales, contaminación industrial y polvo, que pueden corroer dicha capa. Hay que eliminarlos cuanto antes. Se puede usar un detergente neutro para limpiar el vehículo.

Cuando la superficie del vehículo está dañada o se cae la capa de pintura, se debe reparar la parte dañada en vez de dejar el metal expuesto al aire. Acudir lo antes posible a un taller profesional experimentado o a la estación de mantenimiento especial por parte de Brilliance Shineray Automobile Co., Ltd., para la reparación.

Pueden acelerar la corrosión la humedad, el polvo y la arena debajo de del automóvil, como debajo de la almohadilla de la cabina. Hay que inspeccionarlo de vez en cuando con el fin de mantener la cabina limpia y seca.

BRILLIANCE

Si se conduce por la carretera cuando hace mal tiempo, se requiere más mantenerla limpia y seca.

Cuando se carga o descarga elementos corrosivos, tales como productos químicos, fertilizantes, elementos de limpieza, álcalis, ácidos, sal, etc., debe transportarlos en recipientes específicos y limpiar el vehículo una vez descargados los elementos.

No aparcarse el automóvil en un lugar húmedo y mal ventilado, ni limpiar el automóvil en el garaje.

No barnizar el sistema de escape de aire o sus alrededores con imprimante o capa de pintura preventiva con el fin de evitar incendio.

2. Limpieza del interior de automóvil

1) Limpieza de las piezas de decoración del interior de automóvil

① Decoraciones de resina de vinilo

Preparando la agua húmeda y una pequeña cantidad de jabón líquido o detergente ligero, sumergir una esponja o un paño blando en dicha solución, limpiar suave-

mente la resina de vinilo y mantenerla durante unos minutos, después mojar un paño suave y limpio empapado con agua clara; repetir la limpieza suave hasta que esté limpio.

② Limpieza para el material de fibra

Limpiar el polvo y barro con una aspiradora, lavar la parte sucia con un paño blando y limpio mojado en un jabón neutro líquido, luego fregarla con agua clara.

③ Limpieza para el cinturón de seguridad de asiento

Limpiar el cinturón de seguridad y el asiento con un paño blando empapado en detergente neutro.

④ Limpieza para las almohadillas de resina de vinilo

En caso de la suciedad general, se puede limpiarla con agua, agua tibia y detergente neutro; además, se puede usar un cepillo para auxiliar la limpieza.

⑤ La limpieza para la alfombra

Limpiar el polvo y barro de la alfombra con

una aspiradora; se puede lavar la parte sucia con el detergente neutro, luego fregarla con agua clara.



Advertencia

Al limpiar el automóvil, no usar diluyente en aerosol, gasolina, benceno y otros productos inflamables, ni usar la lejía o detergente de uso doméstico, que es fuerte en alcalino.

3. Limpieza de la carrocería

1) Limpiar



Advertencia

1. No limpiar ni encerrar el vehículo cuando el motor está funcionando.
2. Al limpiar los bordes afilados del chasis y la hoja de aleta, ponerse guantes y ropa de manga larga para proteger las manos o brazos.
3. Una vez que termine la limpieza de la carrocería, presione ligeramente el pedal de freno al conducir, comprobando el rendimiento normal de frenado.

BRILLIANCE

2) Durante la limpieza, preste atención a los siguientes elementos:

① Enjuagar con agua de alta presión la placa inferior y las ruedas, eliminando la arena y detritos.



Advertencia

Durante el lavado, evitar enjuagar las piezas de plástico con vapor y agua cuya temperatura es más de 80 °C.

② Cuando se enjuaga la superficie externa del vehículo, se puede limpiar ligeramente con un paño blando, en vez de un objeto duro, con el fin de no dañar la superficie del automóvil.

③ Limpiar suavemente la superficie del automóvil con el detergente neutro aplicado con un paño blando.



Advertencia

Cuando se utiliza el detergente de uso específico para automóviles, preste atención a las instrucciones del fabricante; no se permite usar detergente alcalino de uso doméstico.

④ Una vez eliminada la suciedad, se debe limpiarlo con agua clara.

⑤ Después del lavado, limpiar las gotas de agua quedadas en la superficie del automóvil con un paño blando y secarlo naturalmente a la sombra.

⑥ Revisar con detenimiento la capa de pintura en la superficie del automóvil. En caso de haber arañazo, repararlo siguiendo los siguientes pasos:

- a) Limpiar y secar la superficie dañada.
- b) Con un cepillo pequeño, aplicar suavemente la pintura del mismo color sobre la parte dañada.
- c) Secar completamente de forma natural.

3) Enceramiento

Se te recomienda encerar y pulir el automóvil con agente de pulido para proteger y embellecerlo después de la limpieza.

① Utilizar la cera y el agente de pulido de mejor calidad.

② Al utilizar la cera y el agente de pulido, prestar atención a las instrucciones por parte del fabricante.

BRILLIANCE

IX. Combustible, engrase y piezas de desgaste

1. Combustible, engrase, líquido refrigerante, líquido de lavado, líquido de frenos.....	80
2. Detalles de las piezas de desgaste.....	81

BRILLIANCE

1. Combustible, engrase, líquido refrigerante, líquido de lavado, líquido de frenos

Nombre	Contenido	Parte de aplicación	Especificaciones	Capacidad nominal (L)	
				T50	T52
Combustible		Tanque de gasolina	93# (GB17930) y superior	45	55
Engrase		Motor	SF 15W/40 (verano) SF 5W/30 (invierno)	3.5	
		Caja de cambios	Aceite para engranajes GL-5 85W/90 GL-5 80W/90 (para la región del norte en invierno)	1.4	
		Diferencial del eje trasero	Aceite para engranajes para el vehículo de carga pesada GL-5 85W/90 GL-5	1.6	
		Equipo de dirección	Aceite para engranajes hiperbólicos GL-4	0.35	
Líquido refrigerante		Sistema de refrigeración	82E-40 Líquido anticongelante	6.2	
Detergente	Botella de agua para el líquido de lavado		ZT-30 Líquido de lavado para vidrio (para el uso en verano)	1.5	
			ZT-30B Líquido de lavado para vidrio (para el uso en invierno)		
Líquido de frenos		Sistema de frenado	Nivel GB12981-2003HZY3	0.6	

Nota: La capacidad que se marca en la tabla se refiere al volumen de llenado para el nuevo pickup cuando acaba de salir de fábrica.
Prevalecerá el volumen de llenado real para los casos futuros.

BRILLIANCE

2. Detalles de las piezas de desgaste

Nombre	Modelo	Especificaciones	Cantidad	
			T50	T52
Bujía	B7RTC		4	
Relé				
Luz de placa de matrícula trasera		12V 5W	2	
Luz de giro lateral		12V	2	
Luz de combinación frontal		12V	2	
Luz superior delantera de lectura		12V	1	
Luz superior trasera de lectura		12V	--	1
Luz de combinación trasera		12V	2	
Luces combinadas del portón trasero		12V	2	
Línea fusible		0.5mm2	1	
Caja de fusible con 15 líneas		25A, 15A, 10A	1	
Caja de fusible principal		Hay 17 líneas de fusibles, con los siguientes tipos: 60A, 50A, 40A, 30A, 25A, 15A, 10A; Hay 8 relés, son el relé principal, el relé de bomba de combustible, el relé para las luces antiniebla delanteras, el relé de arranque, el relé de compresor, el relé de bocina eléctrica, el relé de ventilador de enfriamiento y el relé de soplador de aire	1	1
Filtro de aceite de motor			1	



Casa Matriz: Av. Américo Vespucio 570, Pudahuel.
Teléfono: 600 570 0006
Santiago, Chile.